

# VITAclock® Premium



<b>Gebrauchsanweisung</b>	<b>Mode d'emploi</b>
<b>User manual</b>	<b>Gebruiksaanwijzing</b>
Deutsch.....	2
English.....	14
Français.....	25
Nederlands.....	38

---

# Gebrauchsanweisung

---

## LED-Lichtwecker VITAclock® Premium

### Inhaltsübersicht-

<b>Inhaltsübersicht</b> .....	<b>2</b>
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....	<b>3</b>
Sicherheitshinweise .....	3
Vorsichtsmaßnahmen .....	3
Anwendungsmöglichkeiten .....	3
<b>Bedienung des Lichtweckers - Grundsätzliche Einstellung</b> .....	<b>3</b>
Vorder- und Rückansicht des VITAclock® Premium.....	4
Beschreibung des Displays .....	4
Einstellen der Uhrzeit .....	5
Einstellen des Alarms für die Aufwachfunktion .....	5
Einstellen der Alarmzeit und der Aufwachzeit .....	6
Einstellen des Alarmsignals.....	6
Verwendung des Radios als Alarmsignal.....	7
Verwendung des Naturtons als Alarmsignal.....	7
Verwendung der Vibration als Alarmsignal.....	7
Verwendung der Snoozefunktion (Weckwiederholungsfunktion).....	8
Ein- und Ausstellen der Alarmfunktion .....	8
Einstellen der Helligkeit des Displays .....	9
Einstellen der Einschlaf-Funktion .....	9
Anwendung als Leselampe .....	9
Anwendung zur Lichttherapie .....	9
Alarmdemonstration .....	10
Einstellen der Lautstärke und Anwendung als Sound-Funktion.....	11
Bedienung des Radios.....	11
Einstellen der Naturtöne .....	11
Wiedergabe der Musik von externer Audioquelle .....	11
Verwendung als Anwesenheitssimulator .....	11
Auswechseln der Batterien .....	12
<b>Reinigung, Wartung und Entsorgung</b> .....	<b>12</b>
<b>Garantieleistung</b> .....	<b>12</b>
<b>Produkteigenschaften und Lieferumfang</b> .....	<b>13</b>
<b>Zeichen und Symbole</b> .....	<b>13</b>

## Vor der Inbetriebnahme

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Haus entschieden haben und beglückwünschen Sie zu dieser Wahl. Sie haben ein Produkt erworben, das über viele Jahre einen Beitrag zur Verbesserung Ihrer Lebensqualität leisten kann. In dieser Gebrauchsanweisung werden insbesondere die Funktionen des Lichtweckers im Einzelnen beschrieben. **Vor der Benutzung des Gerätes ist die Gebrauchsanweisung sorgfältig durchzulesen.**

## Sicherheitshinweise

Um das Risiko eines elektrischen Schocks, von Verbrennungen, Feuer oder anderen Verletzungen zu reduzieren, sind folgende Sicherheitshinweise zu beachten:

- ✚ Der Lichtwecker darf nicht im Wasser oder in der Nähe von heißen Oberflächen platziert werden.
- ✚ Um einen versehentlichen Kontakt mit Wasser zu verhindern, den Lichtwecker nicht während des Badens verwenden und Adapter oder Stecker nicht mit feuchten Händen anfassen.

## Vorsichtsmaßnahmen

- ✚ Nur geprüfte Steckdosen für den Lichtwecker verwenden.
- ✚ Vor dem Einschalten des Lichtweckers das Netzanschlusskabel mit dem Gerät verbinden und danach den Stecker mit der Steckdose.
- ✚ Das Gerät ausschalten bevor der Stecker aus der Steckdose gezogen wird.
- ✚ Vor der Reinigung des Gerätes ist der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- ✚ Um das Gerät sicher lagern zu können, ist das Netzanschlusskabel vom Gerät zu lösen.
- ✚ Das Gerät sollte nur dann in Betrieb genommen werden, wenn das Netzanschlusskabel und das Gerät in Ordnung sind.
- ✚ Sollte das Gerät beschädigt sein, sollte die Reparatur nur von einem qualifizierten Service-Center vorgenommen werden.

## Anwendungsmöglichkeiten

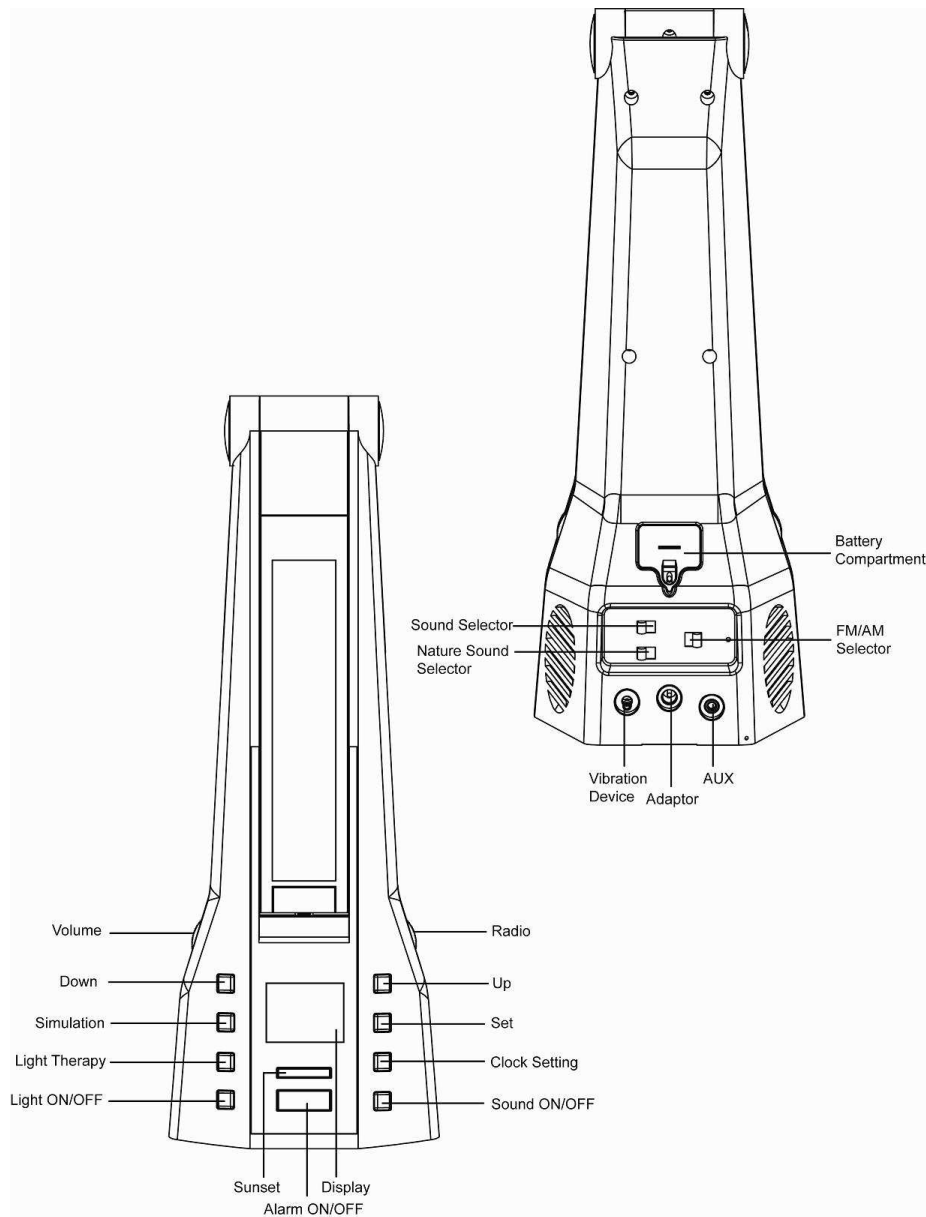
**Der LED-Lichtwecker VITAclock® Premium kann eingesetzt werden als LED-Lichtwecker, Radiowecker, Leselampe und Tageslichtleuchte.**

- ✚ Allmähliches Hochdimmen des Lichtes unterstützt ein sanftes und erholsames Aufwachen.
- ✚ Automatisches Herunterdimmen des Lichtes erleichtert das Einschlafen.
- ✚ Gut gelaunt aufwachen mit dem ausgewählten Radiosender
- ✚ Leselampe mit hellem und angenehmem Licht
- ✚ Tageslichtleuchte mit hoher Beleuchtungsstärke zur Verbesserung des Wohlbefindens und der Leistungsfähigkeit in der dunklen Herbst- und Winterzeit.
- ✚ Drei sehr angenehme Naturklänge, Radio oder Audiosignale von anderen Geräten können zum erholsamen Aufwachen, entspannten Einschlafen und zu mehr Wohlbefinden beitragen.

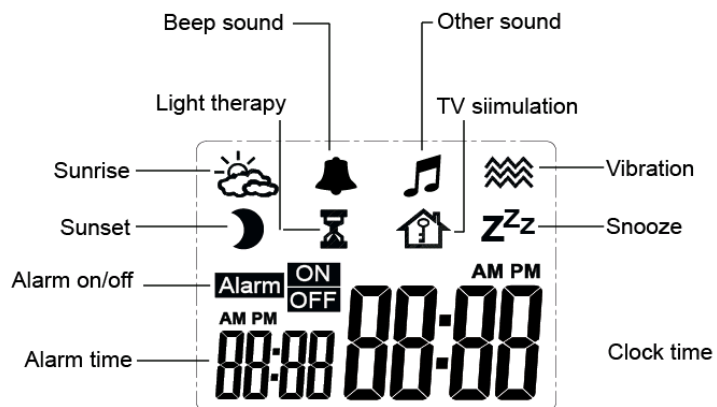
## Bedienung des Lichtweckers - Grundsätzliche Einstellungen

**Um eine optimale Wirkung zu erhalten, schlagen wir vor, dass der VITAclock® Premium zur Anwendung im Schlafzimmer auf dem Nachttisch, dem Kopfkissen zugewandt, in etwa in der Höhe des Kopfkissens aufgestellt wird.**

## Vorder- und Rückansicht des VITAclock® Premium

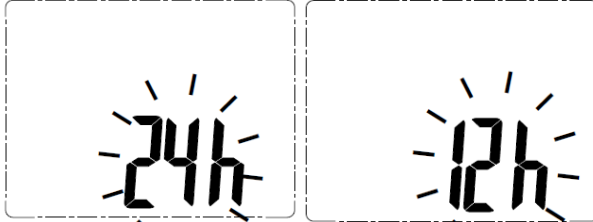


## Beschreibung des Displays



## Einstellen der Uhrzeit

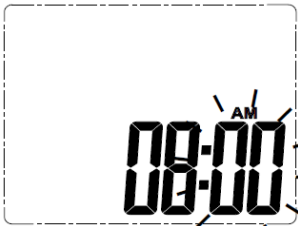
- Drücken Sie für 2 Sekunden auf die „Clock setting“ Taste bis die „12“ oder „24“ Stundenanzeige blinkt.
- Drücken Sie auf die ▲ oder ▼ Taste, um zwischen der 12- oder 24 Stunden-Anzeige auszuwählen.



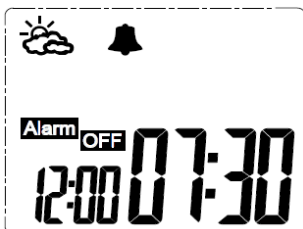
- Drücken Sie die „Set“ Taste, um die Einstellung zu bestätigen. Die Stundenanzeige auf dem Display beginnt zu blinken.



- Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um die aktuelle Uhrzeit (Stunde) auszuwählen.
- Drücken Sie die „Set“ Taste, um die Einstellung zu bestätigen. Die Minutenanzeige auf dem Display beginnt zu blinken.



- Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um die aktuelle Uhrzeit (Minute) auszuwählen.
- Drücken Sie die „Set“ Taste, um die Einstellung zu bestätigen, und auf dem Display wird die eingestellte Uhrzeit angezeigt.



Hinweis:

- Diese Einstellungen können Sie nur vornehmen, wenn Sie sich in der „Clock Setting“ Anwendung befinden.
- 30 Sekunden nach dem letzten Drücken einer Taste zeigt das Gerät automatisch die aktuelle Uhrzeit an.
- Wenn Sie die „12“-Stundenanzeige ausgewählt haben, wird zusätzlich „PM“ oder „AM“ auf dem Display angezeigt.
- Wenn Sie die „Clock setting“ Taste während der „Clock Setting“ Anwendung betätigen, wird auf dem Display automatisch die aktuelle Uhrzeit angezeigt.

## Einstellen des Alarms für die Aufwachfunktion

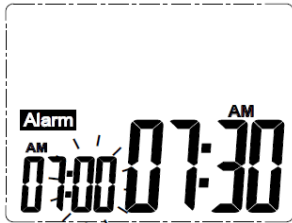
Wenn Sie den „Alarm“ für die Aufwachfunktion einstellen, bestimmen Sie die Alarmzeit, die Aufwachzeit (Zeit bis zum Auftreten des Alarms) und den gewünschten Aufwachklang. Der „Alarm“ ist eingestellt, wenn auf dem Display das „Alarm“

ON“ Symbol angezeigt wird. Die Beleuchtungsstärke erhöht sich ganz allmählich bis zur ausgewählten Stufe bevor der Alarmton erklingt. Bei Erreichen der eingestellten Alarmzeit ertönt für 2 Minuten der Alarm, und das Licht bleibt für 40 Minuten an.

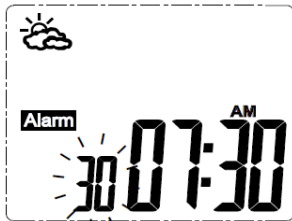
### Einstellen der Alarmzeit und der Aufwachzeit



- Drücken Sie für 2 Sekunden den „Alarm“ Button bis die Stundenanzeige blinkt.
- Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um die Stunde der Alarmzeit auszuwählen.
- Drücken Sie die „Set“ Taste, um die Einstellung zu bestätigen. Die Minuten-Anzeige beginnt zu blinken.



- Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um die Minute der Alarmzeit auszuwählen.
- Drücken Sie die „Set“ Taste, um die Einstellung zu bestätigen.



- Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um die gewünschte Aufwachzeit nachdem der Alarm ertönt auszuwählen. Folgende Zeiten können gewählt werden: 0, 10, 20, 30, 45 und 60 Minuten.
- Drücken Sie die „Set“ Taste, um die Einstellung zu bestätigen.

**Hinweis:** Wenn Sie nicht möchten, dass das Licht ganz langsam immer heller wird, bevor der Alarm ertönt, wählen Sie als Aufwachzeit 0 Minuten aus.

### Einstellen des Alarmsignals

- Drücken Sie für 2 Sekunden den „Alarm“ Button und danach 3-mal die Set Taste.
- Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um den gewünschten akustischen Alarm einzustellen.

Sie können zwischen den folgenden Alarmtönen wählen:

- Summton
- Anderen Alarmtönen

Auf dem Display wird jetzt das Symbol des ausgewählten Alarmtons angezeigt (links: Summton, rechts: andere Alarmtöne).



- ☛ Drücken Sie die die ▲ oder ▼ Taste, um den gewünschten akustischen Alarm einzustellen.

Sie können zwischen den folgenden Alarmtönen wählen:

- Beep Sound
- Anderen Alarmtönen

- ☛ Drücken Sie die „Set“ Taste, um die Einstellungen zu bestätigen.

Hinweis:

- Sie können die Lautstärke des Summtons nicht anpassen.
- Sie können aber die Lautstärke der anderen Alarmtöne anpassen. Hinweise dazu finden Sie unter “Einstellen der Lautstärke”. Wenn Sie **nicht mit einem Alarmton geweckt werden möchten**, stellen Sie den Alarmtonauswahlschalter auf die Position „Radio“ oder „Nature Sound“. Mit Hilfe des „Volume“ Drehschalters ist die Lautstärke ganz zurück zu stellen.

### Verwendung des Radios als Alarmton

- ☛ Wenn Sie unter „Einstellen des Alarmsignals“ andere Alarmtöne ausgewählt haben, können Sie das Radio als Alarmquelle auswählen.
- ☛ Stellen Sie dazu den „Sound Selector“ (Alarmtonauswahlschalter), der sich auf der Rückseite des Gerätes befindet, auf die Position „Radio“.
- ☛ Mit einem weiteren Schiebeschalter, der sich auf der Rückseite des Gerätes befindet, können Sie FM oder AM auswählen.

### Verwendung des Naturtons als Alarmsignal

- ☛ Wenn Sie unter „Einstellen des Alarmsignals“ andere Alarmtöne ausgewählt haben, können Sie Naturklänge als Alarmtöne auswählen.
- ☛ Stellen Sie den „Sound Selector“ (Alarmtonauswahlschalter), der sich auf der Rückseite des Gerätes befindet, auf die Position „Nature Sound“.
- ☛ Sie können einen der folgenden Naturklänge auf der Rückseite des Geräts mit dem Betätigen eines Schiebeschalters auswählen:
  - „Bird“ sound (Vogelgezwitcher)
  - „Water drop“ sound (Wassertropfen)
  - „Insect“ sound (Geräusche von Insekten)

### Verwendung der Vibration als Alarmsignal

- ☛ Verbinden Sie den Anschluss des Vibrationsalarms mit der 2.5” Buchse, die sich auf der Rückseite des Gerätes befindet und mit „Vibration Device“ gekennzeichnet ist.
- ☛ Auf dem Display wird das Symbol für Vibrationsalarm angezeigt.



- ☛ Schalten Sie das Vibrationsgerät durch Betätigen des Schiebeschalters ein. Der Schiebeschalter ist dabei nach links in Richtung des Kabels zu schieben. **Siehe Abbildung.**



Hinweis:

- 30 Sekunden nach der letzten Betätigung wechselt das Gerät automatisch in den „Real time clock“ Modus (zeigt die aktuelle Uhrzeit an).
- Wenn Sie die „Alarm“ Taste drücken und sich das Gerät im „Clock setting“ Modus befindet, kehrt das Display automatisch zum „Alarm time clock“ Modus zurück.

### Verwendung der Snooze-Funktion (Weckwiederholungsfunktion)

- ☛ Drücken Sie eine beliebige Taste, wenn das Alarmsignal ertönt.
- ☛ Auf dem Display wird das Symbol für die Snooze-Funktion angezeigt..



- ☛ Das Licht bleibt weiterhin an, aber der Alarm geht aus. Nach 8 - 9 Minuten ertönt der Alarm erneut.

Hinweis:

- Die Snooze Zeit von 10 Minuten ist fest eingestellt und kann nicht verändert werden.
- Sie können das Licht ausschalten, indem Sie die „Light ON/Off“ Taste drücken. Das Licht geht dann später nicht mehr an.

### Ein- und Ausstellen der Alarmfunktion

- ☛ Drücken Sie die „Alarm“ Taste, um die Alarmfunktion einzuschalten. Auf dem Display erscheint das „Alarm On“ Symbol.



- ☛ Drücken Sie die „Alarm“ Taste erneut, um die Alarmfunktion auszuschalten. Auf dem Display erscheint das „Alarm Aus“ Symbol.



Hinweis:

- Wenn Sie das Alarmsignal ausschalten, bleibt das Licht weiterhin an (Lichttherapie-Funktion). Sie können das Licht ausschalten, indem Sie die „Light On/Off“ Taste drücken. Nach 40 Minuten schaltet sich das Licht automatisch aus.
- Wenn Sie vergessen die Alarmfunktion auszuschalten, schaltet sich die Alarmfunktion nach 40 Minuten automatisch aus.

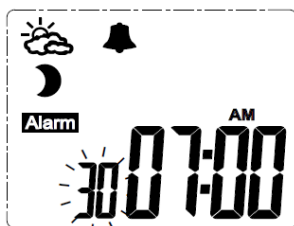
## Einstellen der Helligkeit des Displays

- ☛ Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um die Helligkeit des Displays zu verändern. 4 Helligkeitsstufen stehen zur Auswahl: Aus, niedrig, mittel und hoch.

## Einstellen der Einschlaf-Funktion

Mit der Einschlaf-Funktion können Sie das Licht und / oder den Ton einschalten. Innerhalb einer ausgewählten Zeit (10 bis 60 Minuten) wird das Licht ganz langsam herunter gedimmt, bevor Sie einschlafen. Licht und / oder Ton schalten sich automatisch nach der eingestellten Zeit ab.

- ☛ Schalten Sie das Licht durch Drücken der „Light ON / OFF“ Taste an. Sie können das Licht auch zusammen mit dem Radio oder einem Naturton einschalten. Dazu lesen Sie sich bitte die Beschreibungen unter den Abschnitten „Bedienung des Radios“ und „Einstellung der Naturtöne“ an.
- ☛ Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um die Stärke der Lichtintensität auszuwählen. Es stehen die Stufen 1 – 10 zur Verfügung.
- ☛ Drücken Sie die „Sunset“ Taste, um die Funktion einzuschalten.
- ☛ Um die Einschlafzeit zu verändern, drücken und halten Sie die „Sunset“ Taste gedrückt.
- ☛ Die Einschlafzeit blinkt auf dem Display.



- ☛ Durch Drücken der ▲ oder ▼ Taste können Sie eine Einschlafzeit (10, 20, 30, 45 oder 60 Minuten) auswählen.
- ☛ Drücken Sie die „Set“ Taste, um die Einstellung zu bestätigen. Die Funktion wird automatisch eingeschaltet.
- ☛ Auf dem Display wird das „Sunset“ Symbol angezeigt.
- ☛ Die Lichtintensität verringert sich ganz allmählich, und das Radio / der Naturton geht nach Ablauf der Einschlafzeit automatisch aus.
- ☛ Um die Funktion auszuschalten, ist die „Sunset“ Taste erneut zu drücken.

Hinweis: Sie können während der Anwendung die Lichtintensität nicht verändern. Musik / Naturton während der Anwendung können ein- oder ausgeschaltet werden.

## Anwendung als Leselampe

- ☛ Um das Licht einzuschalten, drücken Sie die „Light ON / OFF“ Taste.

- ☛ Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um die Lichtintensität auszuwählen. Sie können zwischen den Stufen 1 – 10 wählen.



- ☛ Um das Licht auszuschalten, drücken Sie die „Light ON / OFF“ Taste erneut.

## Anwendung zur Lichttherapie

- ☛ Schalten Sie das Licht durch Drücken der „Light ON/OFF“ Taste ein. Wenn Sie möchten, können Sie das Licht auch in Kombination mit dem Radio, Naturton oder Musik von einer externen Audioquelle einschalten. Dazu lesen Sie sich bitte die Beschreibungen unter den Abschnitten „Anwendung als Leselampe“, „Bedienung des Radios“, „Einstellung der Naturtöne“ und „Wiedergabe der Musik von externen Audioquellen“ an.
- ☛ Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um die Lichtintensität von Stufe 1 bis 10 einstellen zu können.
- ☛ Drücken Sie die „Light Therapy“ Taste, um die Funktion einzuschalten oder folgen Sie den nächsten Schritten, um die Zeitdauer einstellen zu können.
- ☛ Drücken und halten Sie die „Light Therapy“ Taste für 2 Sekunden gedrückt bis die Stundenanzeige anfängt zu blinken.



- ☛ Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um die Stunde auszuwählen.
- ☛ Drücken Sie die „Set“ Taste, um die Einstellung zu bestätigen. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.



- ☛ Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um die Minuten auszuwählen.
- ☛ Drücken Sie die „Set“ Taste, um die Einstellung zu bestätigen. Die Lichttherapie-Funktion wird automatisch eingeschaltet.
- ☛ Auf dem Display wird das Symbol für „Light Therapy“ angezeigt.
- ☛ Um die Funktion auszuschalten, drücken Sie erneut auf die „Light Therapy“ Taste.

Hinweis: Sie können während der Anwendung die Lichtintensität verändern und Musik / Naturton während der Anwendung ein- oder ausschalten.

## Alarmdemonstration

Wenn Sie sich eine schnelle Demonstration der Aufwachfunktion ansehen möchten, bei der das Licht allmählich immer heller wird und dann 40 Minuten Lichttherapie folgen, aktivieren Sie die Test-Funktion des Lichtweckers.

- ☛ Drücken und halten Sie die „Simulation“ Taste gedrückt bis die Demonstration startet.

- ✚ Drücken Sie die „Simulation“ Taste erneut, um die Demonstration zu beenden.

Hinweis: Auf dem Display wird die Countdown-Zeit der Demonstration in Minuten angezeigt.

## Einstellen der Lautstärke und Anwendung als Sound-Funktion

- ✚ Auf der Rückseite des Gerätes befindet sich der „Sound Selector“. Schieben Sie den „Sound Selector“ Schalter auf die Einstellung Radio oder Nature Sound.
- ✚ Um den Ton auszuschalten, drücken Sie die „Sound ON / OFF“ Taste.
- ✚ Um die Lautstärke des Radios und des Naturklangs zu verändern, betätigen Sie den Drehschalter „Volume“.

Hinweis: Die von Ihnen eingestellte Lautstärke wird automatisch auch für die Lautstärke des Radios und des Naturtons während des Alarms verwendet.

## Bedienung des Radios

- ✚ Schieben Sie den „Sound Selector“ Schalter auf die Einstellung „Radio“.
- ✚ Wählen Sie beim „FM/AM Selector“ Schalter die Einstellung FM oder AM aus.
- ✚ Um das Radio einzuschalten, drücken Sie die „Sound ON / OFF“ Taste.
- ✚ Um gewünschte Frequenzen einzustellen, drehen Sie am Schalter „Radio“.
- ✚ Damit Sie einen optimalen Radioempfang haben, wickeln Sie die Antenne ganz ab und bewegen Sie die Antenne in verschiedene Richtungen bis Sie die optimale Position für einen guten Radioempfang gefunden haben.
- ✚ Um das Radio auszuschalten, drücken Sie den „Sound ON/OFF“ Schalter erneut.

Hinweis: Der von Ihnen ausgewählte Radiosender wird automatisch als Alarmton eingesetzt, nachdem Sie diese Funktion verwendet haben.

## Einstellen der Naturtöne

- ✚ Schieben Sie den „Sound Selector“ Schalter auf die Einstellung „Nature Sound“.
- ✚ Sie können mit dem Schalter „Nature Sound Selector“, der sich auf der Rückseite des Gerätes befindet, verschiedene Naturtöne auswählen: „Bird“-Sound (Vogelgezwitscher), „Water drop“ sound (Wassertropfen) und „Insect“-Sound (Geräusche von Insekten).
- ✚ Um den Naturton einzuschalten, drücken Sie die „Sound ON / OFF“ Taste. Der ausgewählte Naturton ertönt.
- ✚ Um den Naturton auszuschalten, drücken Sie den „Sound ON/OFF“ Schalter erneut.

Hinweis: Der von Ihnen ausgewählte Naturton wird automatisch als Alarmton eingesetzt, nachdem Sie diese Funktion verwendet haben.

## Wiedergabe der Musik von externer Audioquelle

- ✚ Schieben Sie den „Sound Selector“ Schalter auf die Einstellung „AUX/OFF“.
- ✚ Schließen Sie die externe Audioquelle mit Hilfe eines Verbindungskabels an (nicht im Lieferumfang enthalten), das in die Buchse „AUX AUDIO LINE-IN“ eingeführt wird.
- ✚ Schalten Sie die externe Audioquelle an und wählen Sie z.B. einen Song aus.

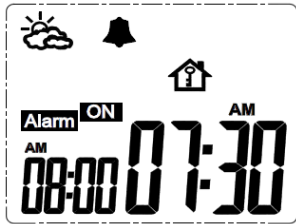
Hinweis: Wenn Sie die Einstellung „AUX/OFF“ ausgewählt haben, wird dies automatisch als Alarmton eingesetzt. Als Alarmton zum Wecken ist diese Einstellung aber nicht geeignet.

## Verwendung als Anwesenheitssimulator

Wenn Sie das Haus verlassen, können Sie den Lichtwecker als Anwesenheitssimulator verwenden. Das Gerät erzeugt

den visuellen Eindruck als wäre der Fernseher eingeschaltet. Ein potentieller Einbrecher gewinnt den Eindruck, es wäre jemand zu Hause.

- ✚ Um den Anwesenheitssimulator einzuschalten, drücken Sie die „Simulation“ Taste.
- ✚ Das Licht geht an und ist mit einem Timer verbunden. Die Beleuchtungsstärke verändert sich nach dem Zufallsprinzip.
- ✚ Auf dem Display wird das Symbol für den Anwesenheitssimulator angezeigt.



- ✚ Um den Anwesenheitssimulator auszuschalten, drücken Sie die „Simulation“ Taste erneut.

## Auswechseln der Batterien

- ✚ Auf der Rückseite des Gerätes befindet sich das Batteriefach.
- ✚ Verwenden Sie einen Schraubenzieher (nicht im Lieferumfang enthalten) um die Schraube des Batteriefaches zu lösen.
- ✚ Entfernen Sie den Deckel des Batteriefaches.
- ✚ Legen Sie 2 neue CR2032 Batterien in das Batteriefach ein.
- ✚ Setzen Sie den Deckel wieder auf das Batteriefach, und befestigen Sie den Deckel durch Anziehen der Schraube mit einem Schraubenzieher.

## Reinigung, Wartung und Entsorgung

- ✚ Eine besondere Wartung des Gerätes ist nicht erforderlich. Zur Reinigung des Gerätes (Gehäuseflächen) sollten haushaltsübliche milde Reinigungsmittel, z.B. Glasreiniger verwendet werden. Der Netzstecker ist vorher aus der Steckdose zu ziehen.
- ✚ Verpackung: DAVITA® ist dem System „Grüner Punkt“ angeschlossen. Alle Verpackungsteile sind wieder verwertbare Materialien und umweltfreundlich zu entsorgen. LED's sowie Geräte, die mit dem gekreuzten Mülltonnensymbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Es besteht die Verpflichtung, solche Elektro- und Elektronik-Altgeräte separat zu entsorgen. Die jeweilige Kommune informiert über die Möglichkeiten der geregelten Entsorgung.
- ✚ Für die Rücknahme und Entsorgung von Batterien gilt das Batteriegesetz. Bundesweit gibt es Rücknahmestellen. Die Batterien sind dabei in die grünen Sammelboxen zu werfen.

## Garantieleistung

- ✚ DAVITA® übernimmt für dieses Gerät eine Garantie für die Dauer von 24 Monaten ab Verkaufsdatum.
- ✚ Diese Garantie gilt für Material- und Fabrikationsfehler und schließt sowohl die Ersatzteile als auch die Arbeitsleistung ein. Die Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder unbefugte Eingriffe vorgenommen wurden.
- ✚ Bitte heben Sie den Kaufbeleg unbedingt auf und reichen Sie ihn im Garantiefall mit ein, weil DAVITA® nur dann eine Garantieleistung erbringen kann. LED's sind grundsätzlich von der Garantie ausgeschlossen.

## Produkteigenschaften und Lieferumfang

- ✚ Hochwertiges Gerät mit modernem Design
- ✚ Gut lesbares Display mit dimmbarer Hintergrundbeleuchtung, ab- und umschaltbar auf grün oder orange
- ✚ Selbsterklärende Piktogramme für alle Funktionseinstellungen
- ✚ Vielseitig kombinierbare visuelle und akustische Weckprogramme
- ✚ Drei sehr angenehme Naturklänge, Radio oder Audiosignale von anderen Geräten können zum erholsamen Aufwachen, entspannten Einschlafen und zu mehr Wohlbefinden beitragen.
- ✚ Beliebig wecken lassen mit Summer, Licht, Radio, Naturklang, Vibration, Licht und Summer, Licht und Radio, Licht und Naturklang oder Licht und Vibration
- ✚ Sonnenuntergangssimulation, Snooze-Funktion, Testprogramm
- ✚ Beleuchtungsstärke des Weck- und Leselichtes variabel einstellbar
- ✚ Variabel wählbare Dimmzeiten für Aufwach- und Einschlaffunktion
- ✚ Hochwertiges UKW / MW-Radio
- ✚ 60 leistungsstarke, langlebige und stromsparende Superbright LEDs
- ✚ Zuverlässiges Wecken mit Vibrationsalarm, auch für schwerhörige Menschen bestens geeignet.
- ✚ Anwesenheitssimulator zum Schutz vor Einbrechern
- ✚ Audioeingang zur Wiedergabe von Audiosignalen, d.h. MP3 Playern und anderen Audioquellen
- ✚ Batteriepufferung sichert Einstellungen bei Stromausfall (Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.)
- ✚ 110 -240 V Netzteil mit EU und UK Stecker
- ✚ Ausführliche Gebrauchsanweisung in deutscher Sprache
- ✚ Lichtwecker mit CE-Zeichen, **Art. Nr.: 40018, EAN-Nummer: 4038962400183**

### Lieferumfang:

**Lichtwecker mit 110 – 240 V Netzteil mit EU und UK Stecker und ausführliche Gebrauchsanweisung, Batterien zur Pufferung bei Stromausfall können ins Gerät eingesetzt werden, sind aber nicht im Lieferumfang enthalten.**

## Zeichen und Symbole

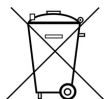
Die folgenden Zeichen und Symbole werden in der Gebrauchsanweisung, auf dem Gerät oder auf dem Zubehör verwendet:



CE Kennzeichnung: Entspricht den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien



Entsorgung von Elektrogeräten (EAR). Diese Produkte müssen getrennt entsorgt werden, nicht über den allgemeinen Hausmüll.



Gemeinsames Rücknahme System (GRS) Batterien. Batterien gehören nicht in den Hausmüll.

DAVITA® Medizinische Produkte GmbH & Co. KG • Postfach 2004 • D-47518 Kleve  
Telefon: +49 (0) 1805 – 911 270\* • Telefax: +49 (0) 1805 – 911 275\*  
\* 0,14 €/Min. aus dem Festnetz, max. 0,42 €/Min. aus den Mobilfunknetzen  
E-Mail: [mail@davita.de](mailto:mail@davita.de) • [www.davita.de](http://www.davita.de)

Technische Änderungen vorbehalten. Revisionsstand 11111111, Art. Nr.: 00270

---

# User manual

---

## LED-Light Alarm VITAclock® Premium

### Table of Contents-

Summary .....	14
Before operation .....	15
Safety instructions.....	15
Precautions.....	15
Applications .....	15
Operation of the Light alarm clock - Basic settings .....	15
Front and back view of the VITAclock® Premium.....	16
Display description .....	16
Setting the clock time.....	17
Setting the alarm for the wake up function.....	17
Setting the alarm time and the sunrise time.....	18
Setting the alarm sound.....	18
Using the radio as alarm sound .....	19
Using the nature sounds as alarm sound.....	19
Using the vibration as alarm sound.....	19
Using the snooze function .....	19
Switching the alarm function on and off .....	20
Setting the display brightness.....	20
Setting the sunset function .....	20
Application as reading lamp .....	21
Using for light therapy .....	21
Alarm demonstration .....	21
Setting the volume and using as the sound function.....	22
Using the radio .....	22
Setting the nature sounds .....	22
Playing the music from an external player .....	22
Using as a TV simulator.....	22
Replacing the batteries .....	23
Cleaning, maintenance and disposal.....	23
Guarantee.....	23
Product specification and scope of delivery .....	23
Signs and symbols .....	24

## Before operation

Dear customer,

We are happy that you bought this product from DAVITA® and congratulate you on your choice.

You have bought a product which can be a contribution for the improvement of your quality of life for many years. In this user manual particularly the functions of the light alarm clock are described in detail.

**Before using the device, the user manual should be read carefully.**

## Safety instructions

Before using the instrument the first time the safety instructions has to be read. To reduce the risk of electric shocks, burns, fire, or other injuries, the following safety instructions have to be followed:

- ✚ The light alarm clock is not allowed to be placed in water or near heated surfaces.
- ✚ To prevent inadvertent contact with water, do not use the VITAclock® while bathing and do not pick up the adapter or cord if the hands are wet.

## Precautions

- ✚ Use only approved power sources with the VITAclock®.
- ✚ Before turning on the unit, attach the power cord to the unit and then connect the cord to an adapter or outlet.
- ✚ Turn the unit OFF before removing the adapter from any outlet.
- ✚ Unplug the unit before cleaning.
- ✚ Detach the power cord from the unit for safe storage.
- ✚ Do not operate the unit if the cord or unit has been damaged.
- ✚ Should the unit appear to be damaged, return it to a qualified service centre for repair.

## Applications

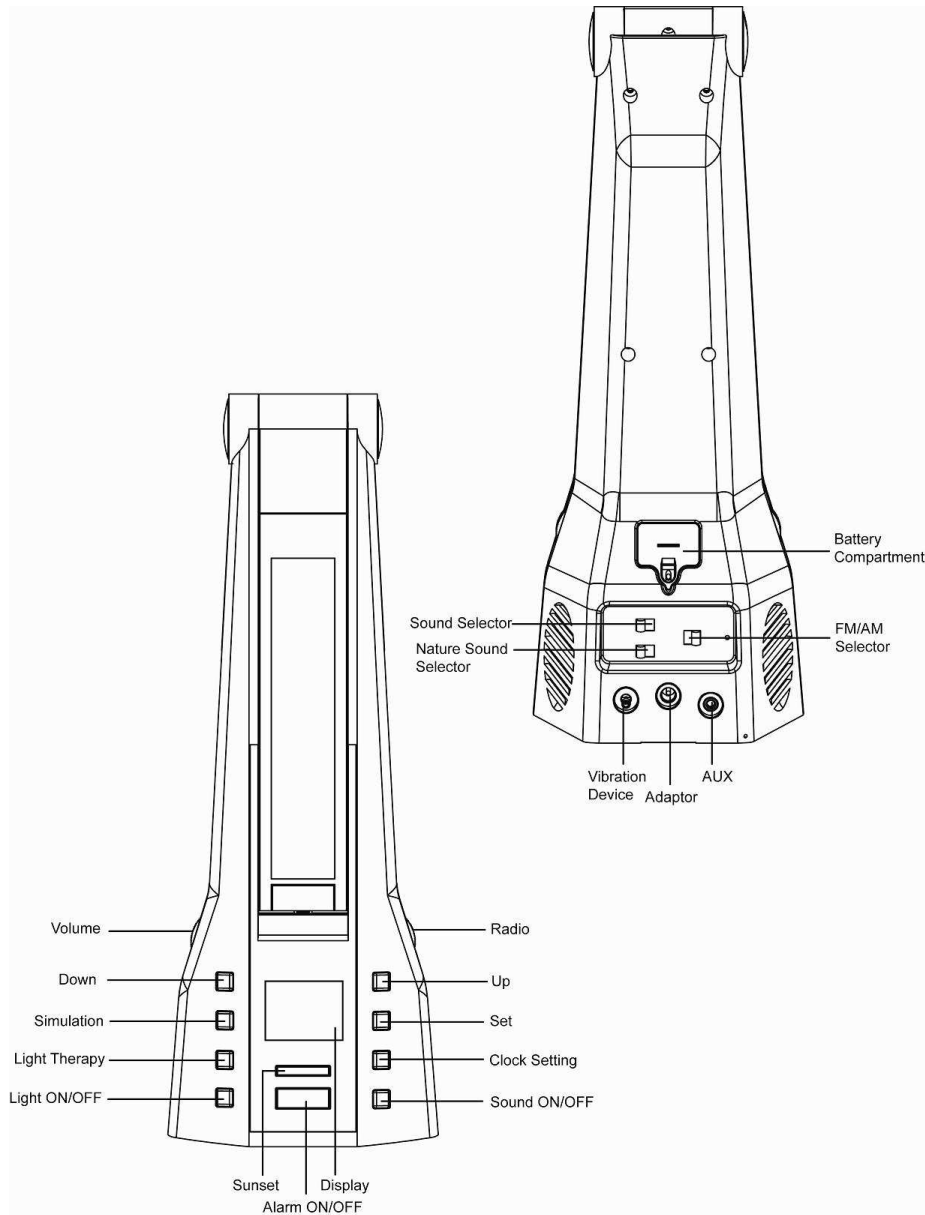
**The light alarm clock VITAclock® Premium can be used as LED-Light alarm clock, radio clock, reading lamp and daylight lamp.**

- ✚ A dawn simulation supports a comfortable and pleasant wake-up.
- ✚ An automatically dusk simulation supports to fall asleep.
- ✚ Wake up in a good spirit with the selected radio station.
- ✚ Reading lamp with a bright and pleasant light
- ✚ Daylight lamp with high illumination to improve the well-being and performance during the dark autumn and winter months.
- ✚ Three very pleasant nature sounds, radio or audio signals from other devices can lead to a refreshing wake up, relaxing sleep and more well-being.

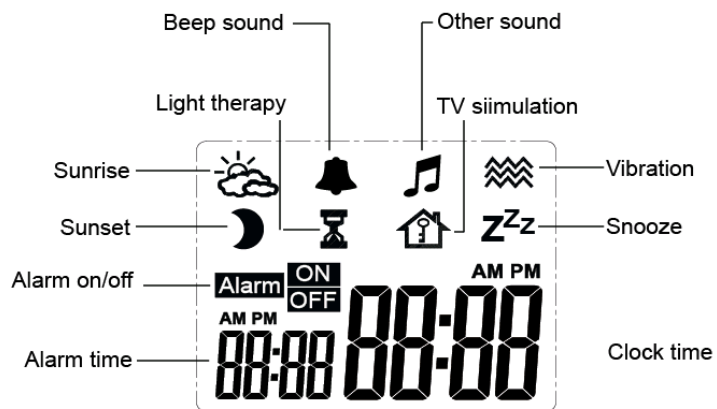
## Operation of the Light Alarm Clock – Basic settings

**For the best result, it is suggested to place the VITAclock® 200 for the application in the sleeping room on the bedside table close to your pillow level.**

**Front and back view of the VITAclock® Premium**

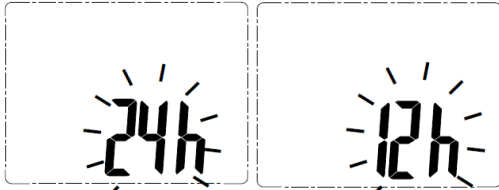


**Displays description**



## Setting the clock time

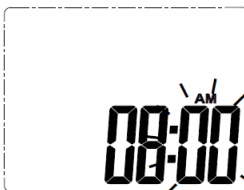
- Press and hold the "Clock setting" button for 2 seconds until the "12" or "24" digits flash.
- Press the ▲ or ▼ button, to select between 12-hour and 24 hour real time clock display.



- Press the "Set" button to confirm the setting and the hour indication on the display flashes.



- Press the ▲ or ▼ button to select the current time for hour.
- Press the "Set" button to confirm the setting and the minute indication on the display flashes.



- Press the ▲ or ▼ button to select the current time for minute.
- Press the "Set" button to confirm the setting, and the display shows the set clock time.



Note:

- You can only do these settings when you are in the set clock process.
- It will automatically return to real time clock mode 30 seconds after the last key pressed.
- When 12-hour display is chosen, "PM" or "AM" will be shown on the LCD display.
- Press clock setting button anytime at the clock setting mode, the display will automatically return to the real time clock mode.

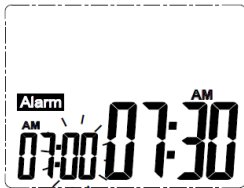
## Setting the alarm for the wake up function

When you set the "Alarm", you set an alarm time, sunrise time (time that takes place before the alarm goes off) and you choose the type of sound you want to wake up to. The "Alarm" is set when the "Alarm On" symbol is visible on the display. The light intensity slowly increases to the selected level before the set alarm time. At the set alarm time, the sound goes off after 2 minutes and the light holds on 40 minutes.

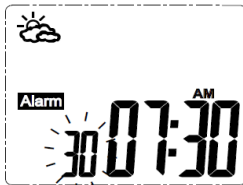
## Setting the alarm time and the sunrise time



- Press and hold the "Alarm" button for 2 seconds until the hour indication flashes.
- Press the ▲ or ▼ button to select the alarm time for hour.
- Press the "Set" button to confirm the setting and the minute indication flashes.



- Press the ▲ or ▼ button to select the alarm time for minute.
- Press the "Set" button to confirm the setting.



- Press the ▲ or ▼ button to select the wake-up time after the alarm sounds. You can choose one of the following times: 0, 10, 20, 30, 45 and 60 minutes.
- Press the "Set" button to confirm the setting.

Note: If you do not want the lamp to go on gradually before the alarm goes off, set the sunrise time to 0.

## Setting the alarm sound

- Press the "Alarm" button for 2 seconds and afterwards 3 times the "Set" button.
- Press the ▲ or ▼ button to select the desired audible alarm.

You can choose one of the following sounds:

- Beep sound
- Other sounds

The display shows the symbol of the selected alarm sound. (left: beep sound, right: other sounds)



Hinweis:

- You cannot adjust the volume level of beep sound..
- You can adjust the volume level of the other sounds to your reference. (See section "Setting the volume"). If you do not want to wake up to an alarm sound, set sound selector switch to "Radio" or "Nature Sound". With the "volume" turn-switch the volume has to be decreased completely.

### Using the radio as alarm sound

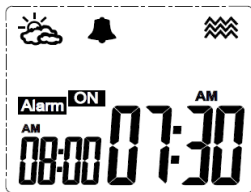
- ✚ If you selected by setting the alarm sound other sounds, you can choose the radio as alarm sound.
- ✚ Adjust the "Sound Selector" switch, which can be found on the backside of the unit to the position "Radio".
- ✚ With the "FM/AM Selector" which can be found also on the backside of the unit, you can select "FM" or "AM".

### Using the nature sounds as alarm sound

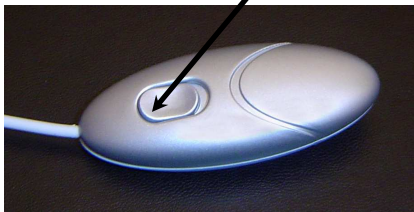
- ✚ If you selected by setting the alarm sound other sounds, you can choose nature sounds as alarm sound.
- ✚ Adjust the "Sound Selector" switch, which can be found on the backside of the unit to the position "Nature Sound".
- ✚ You can choose one of the following nature sounds on the back side of the unit with the "Nature Sound Selector":
  - "Bird" sound
  - "Water drop" sound
  - "Insect" sound

### Using the vibration as alarm sound

- ✚ Insert the connection of the vibration device in the 2.5" socket, which is located on the back side of the unit and labelled with "Vibration Device".
- ✚ The display shows the symbol of the selected vibration.



- ✚ Switch on the vibration device by using the slide switch. The slide switch has to be pushed to the left in the direction of the cable. **See the figure below.**



Note:

- It will automatically return to "Real time clock" mode 30 seconds after the last key pressed.
- Press the "Alarm" button anytime at the alarm clock setting mode, the display will automatically return to alarm time clock mode.

### Using the snooze function

- ✚ Press any button when you hear the alarm sound.
- ✚ The display shows the symbol of the snooze.



- ✚ The light continues to be on, but the alarm sound Stops. After 8 – 9 minutes, the alarm sound is automatically played again.

Note:

- The 10 minutes snooze time is fixed. The time cannot be adjusted.
- You can switch off the light by pressing the "Light on/off" button, but it not switch on again.

### Switching the alarm function on and off

- ✚ Press the "Alarm" button to switch the alarm function on. The display shows the "Alarm ON" symbol.



- ✚ Press the "Alarm" button again to switch off the alarm function. The display shows the "Alarm OFF" symbol.



Note:

- The light stays on (light therapy function) when you switch off the sound. You can switch off the light by pressing the "Light On/Off" button. Or the light automatically switches off after 40 minutes.
- If you forget to switch off the alarm, the alarm function automatically switches off after 40 minutes.

### Setting the display brightness

- ✚ Press the ▲ or ▼ button to adjust the display brightness. There are 4 levels for choices: Off, Low, Middle, High.

### Setting the sunset function

You can use the sunset function when you want the light and/or sound to stay on. During a selected period of time (10 to 60 minutes) the light will be dimmed gradually before you go to sleep. The light/or sound switch off automatically after the set time.

- ✚ Press the "Light ON / OFF" button to switch on the lamp. You can switch on the light also together with the radio or the nature sound. See the section of "Application as reading lamp", "Using the radio as alarm sound" and "Using the nature sounds as alarm sound".
- ✚ Press the ▲ or ▼ button to select the light intensity. You can choose a light intensity 1 to 10.
- ✚ Press the "Sunset" button to switch on the function.
- ✚ To change the sunset time, press and hold the "Sunset" button.
- ✚ The sunset time flashes on the display.



- ✚ Press the ▲ or ▼ button to select the sunset time (10, 20, 30, 45 or 60 minutes).
- ✚ Press the "Set" button to confirm the setting. The function will be switched on automatically.
- ✚ The display shows the symbol of "Sunset".
- ✚ The Light intensity of the light decreases gradually and the sound turns off automatically.
- ✚ To switch off the function, press the sunset button again.

Note: You cannot adjust the light intensity during the operation. You can switch on or off the sound during the operation.

## Application as reading lamp

- ✚ To switch on the light, press the "Light ON / OFF" button.
- ✚ Press the ▲ or ▼ button to select a light intensity. You can choose a light intensity between 1 and 10.



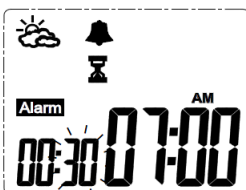
- ✚ To switch off the light, press the "Light ON / OFF" button again.

## Using for light therapy

- ✚ Press the "Light ON/OFF" button to switch on the light. If you like you can switch on the light in combination with the radio, nature sound or music from an external audio source. See section of "Application as reading lamp", "Using the radio as alarm sound", "Using the nature sounds as alarm sound" and "Playing the music from an external player"
- ✚ Press the ▲ or ▼ button to adjust the light intensity from 1 to 10.
- ✚ Press the "Light Therapy" button to switch on the function or follow the next steps to set the time..
- ✚ Press and hold the "Light Therapy" button for 2 seconds until hour indication flashes.



- ✚ Press the ▲ or ▼ button to select the time for hour.
- ✚ Press the "Set" button to confirm the setting. The minute indication flashes.



- ✚ Press the ▲ or ▼ button to select the time for minute.
- ✚ Press the "Set" button to confirm the setting and switch on the function automatically.
- ✚ The display shows the symbol of "Light Therapy".
- ✚ To switch off the function, press the "Light Therapy" button again.

Note: You can adjust the light intensity during the operation. You can switch on or off the sound during the operation.

## Alarm demonstration

If you want to get a quick demonstration of the gradually increasing light intensity and 40 minutes light therapy, activate the test function of the appliance.

- ✚ Press and hold the "Simulation" button until the program start.
- ✚ Press the "Simulation" button again to Stop the demonstration.

Note: The display shows the countdown time of the demonstration.

## Setting the volume and using as the sound function

- ✚ Set the "Sound Selector" switch to radio or nature sound.
- ✚ To switch off the sound, press the "Sound ON / OFF" button again.
- ✚ Set volume for the radio and nature sound, adjust the volume by volume selector.

Note: The volume level you have selected is automatically set as the volume level of radio and nature sound for the alarm as well.

## Using the radio

- ✚ Switch the "Sound Selector" to radio sound.
- ✚ Select the "FM/AM Selector" to choose the radio modulation.
- ✚ To switch on the radio, press the "Sound ON / OFF" button.
- ✚ To select the desired radio frequency, turn the switch "Radio"
- ✚ To make sure you get an optimal radio signal, fully unwind the antenna and move it around until you have found a position at which reception is best.
- ✚ To switch off the radio, press the "Sound ON/OFF" button again.

Note: The radio sound have selected is automatically set as the alarm sound after using this function.

## Setting the nature sounds

- ✚ Switch the "Sound Selector" to „Nature Sound“.
- ✚ You can choose one of the following nature sounds on the back side of the unit of "Nature Sound Selector":
  - "Bird"-Sound,
  - "Water drop" sound and
  - "Insect"-Sound.
- ✚ To switch on the nature sound, press the "Sound ON / OFF" button. The nature sound starts to play.
- ✚ To switch off the nature sound, press the "Sound ON/OFF" button again.

Note: The desired nature sound have selected is automatically set as the alarm sound after using this function.

## Playing the music from an external player

- ✚ Switch the "Sound Selector" to "AUX/OFF" position.
- ✚ Connect the external player with the help of a connection cable (not included) in the socket "AUX AUDIO LINE-IN".
- ✚ Switching on your player and select the song.

Note: The "AUX/OFF" have selected is automatically set as the alarm sound after using this function. If you selected, that do not have any alarm sound for wake up.

## Using as a TV simulator

You can use the TV simulator function when you leave a house. It accomplishes this by producing the visual effects off the TV when viewed from outside the house. An operating TV leads to an automatic assumption by a potential burglar that there's somebody inside the house.

- ✚ To switch on the TV simulator, press the "Simulation" button.
- ✚ The light goes on and is connected to a timer. The light intensity changes randomly.

- ✚ The display shows the symbol of the TV simulator.



- ✚ To switch off the TV simulator, press the simulator button again.

## Replacing the batteries

- ✚ On the back side of the unit you can find the battery compartment.
- ✚ Use a screwdriver (not included) to loosen the screw of the battery compartment.
- ✚ Take away the cover of the battery compartment.
- ✚ Place 2 new CR2032 batteries in the battery compartment.
- ✚ Put the cover on the battery compartment and fix it with the screw which has to be fasten with a screwdriver.

## Cleaning, maintenance and disposal

- ✚ A special maintenance is not necessary for this device. For cleaning the unit (surface of the housing) a mild household cleaning agent can be used for example a glass cleaner. Before the cleaning the power plug must be pulled out of the socket.
- ✚ Packaging: DAVITA® joint to the system "Grüner Punkt". All parts of the packaging are recyclable materials and environmentally acceptable to dispose. LEDs and units which are signed with the crossed wheelie bin symbol are not allowed to throw into the domestic waste. There is the commitment to dispose such electro- and electronic "Altgeräte" separately. The communal public authority which is responsible for the disposal gives information regarding the possibilities of a regulated disposal.
- ✚ For the return and disposal of batteries the battery law is valid. National wide there are re-sampling points. The batteries must be thrown into the green collection boxes.

## Guarantee

- ✚ DAVITA® guarantees for this instrument for a period of 24 months after date of sale.
- ✚ The guarantee is valid for material defects and manufacturing faults and includes the provision of spare parts as well as labour. Guarantee expires if the instrument has been damaged, or used improperly or unauthorized intervention was carried out.
- ✚ Keep the purchase receipt as proof and submit it together with your claim for guarantee. DAVITA® will only fulfil the guarantee upon receipt of your purchase proof. LEDs are excluded from the guarantee.

## Product specification and scope of delivery

- ✚ High quality device with a modern design
- ✚ Clear display with dimmable background lighting, switchable to green or orange
- ✚ Self-explanatory pictograms for all function settings
- ✚ Versatility combined visual and acoustical wake-up programs
- ✚ Three very pleasant nature sounds, radio or audio signals from other devices can lead to a refreshing wake-up, relaxing sleep and more well-being
- ✚ Let you wake up the way you choose with buzzer, light, radio, nature sound, vibration, light and buzzer, light and radio, light and nature sound or light and vibration
- ✚ Dusk simulation, snooze function, test program

- ✚ Adjustable light intensity of wak-up light and reading light
- ✚ Variable, selectable dimming time for wake-up and doze off function
- ✚ High quality AM / FM radio
- ✚ 60 powerful, long-life, energy saving super bright LEDs
- ✚ Wake-up with vibration alarm, also well-suited for people with hearing difficulties
- ✚ Occupancy simulator for protection against burglars
- ✚ Audio input for playback of audio signals, i.e. MP3 players and other audio sources
- ✚ Battery buffering saves settings in case of power failure (batteries not included)
- ✚ 110-240 V ~ mains adaptor with EU and UK standard plug
- ✚ Detailed instruction manual in English language
- ✚ Light alarm clock with CE-mark, **Art. No.: 40018, EAN-No.: 4039862400183**

### **Scope of delivery:**

**Light alarm clock with 110 – 240 V mains adaptor with EU and UK plug and detailed user manual. Power failure buffer batteries can be inserted, but are not included.**

## **Signs and symbols**

The following signs and symbols will be used in the user manual, on the device or on the accessory:



CE marking: Complies with the product specific applicable European Directives



Disposal of electrical equipment (EAR). These products must be disposed separately, not via the general household waste.



Common collection system (GRS) batteries. Batteries do not belong in the garbage.

DAVITA<sup>®</sup> Medizinische Produkte GmbH & Co. KG • Postfach 2004 • D-47518 Kleve  
 Telefon: +49 (0) 1805 – 911 270 • Telefax: +49 (0) 1805 – 911 275  
 E-Mail: [mail@davita.de](mailto:mail@davita.de) • [www.davita.de](http://www.davita.de)

Technical changes can be applied at any time without prior notice. Rev. No.: 11111111, Art. No. : 00270

---

# Mode d'emploi

---

## Réveil lumineux à LED VITAclock<sup>®</sup> Premium

### Sommaire-

Sommaire.....	25
Avant la mise en service.....	26
Consignes de sécurité.....	26
Mesure de précaution.....	26
Usages possibles.....	26
Utilisation du réveil lumineux - Réglage principal.....	26
Vue recto et verso du VITAclock <sup>®</sup> Premium.....	27
Description de l'écran.....	28
Réglage de l'horaire.....	28
Réglage de l'alarme pour la fonction réveil.....	29
Réglage de l'heure d'alarme et de la durée de réveil.....	29
Réglage du signal d'alarme.....	30
Utilisation de la radio comme signal d'alarme.....	30
Utilisation d'une sonorité de la nature comme signal d'alarme.....	30
Utilisation du vibreur comme signal d'alarme.....	31
Utilisation de la fonction <i>sieste</i> (fonction de répétition d'alarme).....	31
Réglage et coupure de la fonction alarme.....	31
Réglage de la luminosité d'écran.....	32
Réglage de la fonction d'endormissement.....	32
Utilisation de l'appareil comme liseuse.....	33
Utilisation de l'appareil pour une luminothérapie.....	33
Démonstration d'alarme.....	34
Réglage du volume et utilisation de l'appareil en fonction <i>bruissement</i> .....	34
Utilisation de la radio.....	34
Réglage des sonorités de la nature.....	34
Reprise de musique issue de source audio externe.....	35
Utilisation du simulateur de présence.....	35
Remplacement des piles.....	35
Entretien, maintenance et traitement des déchets.....	35
Prestation de garantie.....	36
Caractéristiques produit et programme de livraison.....	36
Marquages et symboles.....	37

## Avant la mise en service

Très chère cliente, très cher client,

nous vous remercions d'avoir choisi notre produit et vous en félicitons. Vous avez en effet acquis un produit pouvant contribuer à une amélioration de votre qualité de vie durant un grand nombre d'années. Dans ce mode d'emploi est décrite en détail, entre autres, chacune des fonctions du réveil lumineux. **Avant son utilisation, nous vous prions de bien vouloir lire avec attention le présent mode d'emploi.**

## Consignes de sécurité

Afin de réduire les risques liés à un choc électrique, à des brûlures, à un incendie ou à d'autres blessures, nous vous prions de bien vouloir porter votre attention sur les consignes de sécurité suivantes:

- ✚ Le réveil lumineux ne doit pas être placé dans l'eau ou à proximité de sources chaudes.
- ✚ Afin d'éviter tout contact avec l'eau par inadvertance, veuillez ne pas utiliser le réveil lumineux durant la baignade et ne pas toucher avec des mains humides l'adaptateur ou le connecteur.

## Mesure de précaution

- ✚ Seules des prises contrôlées peuvent être utilisées pour le réveil lumineux.
- ✚ Avant la mise sous tension du réveil lumineux, veuillez connecter le câble de raccordement au réseau à l'appareil, puis le connecteur à la prise.
- ✚ Eteindre l'appareil avant de retirer le connecteur de la prise.
- ✚ Avant l'entretien de l'appareil, veuillez retirer le connecteur de la prise.
- ✚ Afin de stocker l'appareil en toute sécurité, veuillez déconnecter le câble de raccordement au réseau de l'appareil.
- ✚ L'appareil ne doit être mis en service seulement si le câble de raccordement au réseau et l'appareil sont en parfait état.
- ✚ Dans le cas où l'appareil devait être endommagé, seul un Centre de Service Clients qualifié est habilité à réaliser les travaux de réparation correspondants.

## Usages possibles

**Le réveil lumineux VITAclock® Premium peut être utilisé comme réveil lumineux à LED, radio-réveil, liseuse et lampe à lumière du jour**

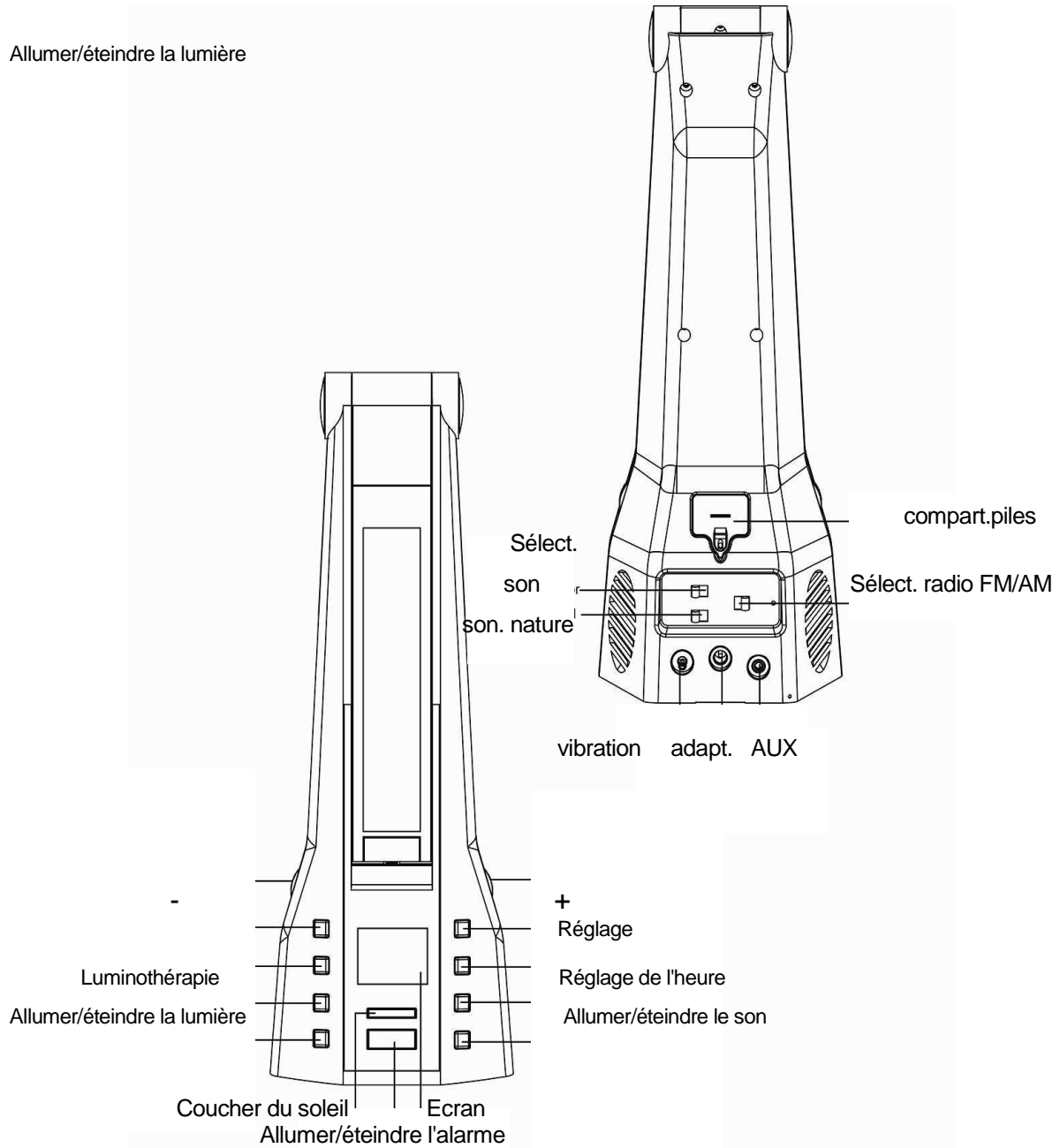
- ✚ Une montée graduelle de la lumière favorise un éveil doux et reposant.
- ✚ Une baisse graduelle automatique de la lumière facilite l'endormissement.
- ✚ Se réveiller de bonne humeur grâce à votre choix de station-radio
- ✚ Liseuse avec une lumière vive et agréable.
- ✚ Lampe à lumière du jour avec une intensité lumineuse forte pour l'amélioration du bien-être et de l'efficacité durant la sombre période automnale et hivernale.
- ✚ Pour un réveil paisible, un sommeil détendu et plus de bien-être, vous disposez de trois sonorités de la nature très agréables, la radio et des signaux audio d'autres appareils.

## Utilisation du réveil lumineux - Réglage principal

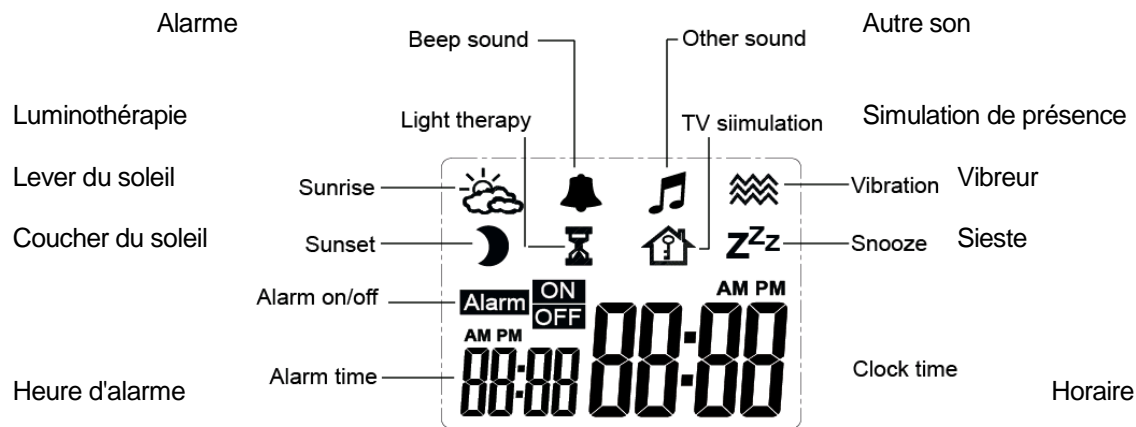
**Afin de profiter d'une efficacité optimale de l'appareil, nous vous recommandons, pour toute utilisation en chambre à coucher, d'installer le VITAclock® Premium sur votre table de chevet, dirigé vers votre coussin et disposé environ à la même hauteur que ce dernier.**

**Vue recto et verso du VITAclock® Premium**

Allumer/éteindre la lumière

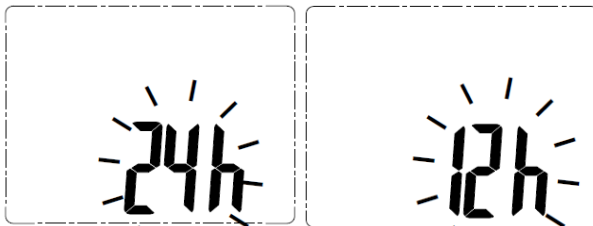


## Description de l'écran

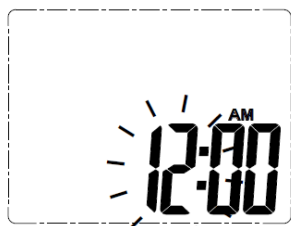


## Réglage de l'heure

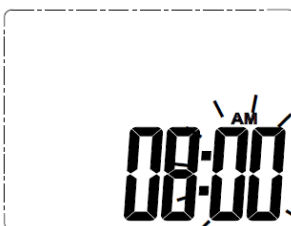
- Appuyer pendant 2 secondes sur la touche „Clock setting” jusqu'au clignotement de l'affichage horaire „12” ou „24”.
- Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'affichage horaire en 12h ou 24h souhaité.



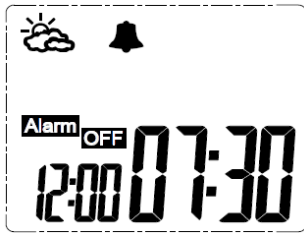
- Appuyer sur la touche „Set” pour confirmer votre réglage. L'affichage des heures commence alors à clignoter sur l'écran.



- Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'heure actuelle.
- Appuyer sur la touche „Set” pour confirmer votre réglage. L'affichage des minutes commence alors à clignoter sur l'écran.



- Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner les minutes actuelles.
- Appuyer sur la touche „Set” pour confirmer votre réglage; l'heure réglé est à présent affiché à l'écran.



Nota:

- Ces réglages ne peuvent être réalisés seulement si vous êtes dans l'application „Clock Setting”.
- 30 secondes après avoir appuyé sur une touche, l'appareil affiche automatiquement l'heure actuelle.
- Lorsque vous avez sélectionné l'affichage horaire „12” H, il s'affiche alors les indications „PM” ou „AM” à l'écran.
- Lorsque vous actionner la touche „Clock setting” durant l'application „Clock Setting”, l'heure actuelle s'affiche automatiquement à l'écran.

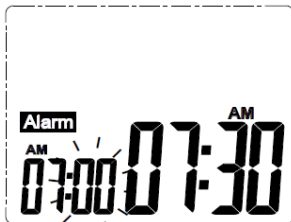
## Réglage de l'alarme pour la fonction réveil

Lorsque vous régler l'alarme pour la fonction réveil, vous paramétrer ainsi l'horaire de l'alarme, la durée de réveil (durée jusqu'à l'enclenchement de l'alarme) et la sonorité de réveil souhaitée. L'alarme est installée s'il s'affiche à l'écran le symbole „Alarm ON”. L'intensité lumineuse s'accroît progressivement jusqu'au niveau sélectionné, avant sonnerie de l'alarme. Une fois l'heure d'alarme atteinte, cette dernière sonnera durant 2 minutes et la lumière restera allumée durant 40 minutes.

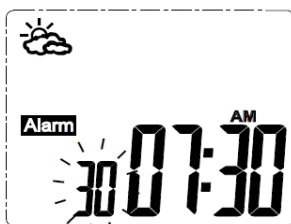
### Réglage de l'heure d'alarme et de la durée de réveil



- 🔧 Appuyer pendant 2 secondes sur le bouton „Alarm” jusqu'à ce que l'affichage horaire clignote.
- 🔧 Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'heure pour l'horaire d'alarme.
- 🔧 Appuyer sur la touche „Set” pour confirmer votre réglage. L'affichage des minutes commence à clignoter.



- 🔧 Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner les minutes de l'horaire d'alarme.
- 🔧 Appuyer sur la touche „Set” pour confirmer votre réglage.



- 🔧 Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la durée de réveil souhaitée qui s'enclenchera une fois la sonnerie

de l'alarme activée. Les durées suivantes peuvent être sélectionnées: 0, 10, 20, 30, 45 et 60 minutes.

- ✚ Appuyez sur la touche „Set” pour confirmer votre réglage.

**Nota:** Si vous ne souhaitez pas une montée graduelle de la clareté de la lumière avant enclenchement de l'alarme, veuillez sélectionner la durée de réveil 0 minute.

### Réglage du signal d'alarme

- ✚ Appuyer pendant 2 secondes sur le bouton „Alarm”, puis 3 fois sur la touche „Set”.
- ✚ Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour régler le son de l'alarme souhaité.

Vous pouvez faire votre choix parmi les sonorités suivantes:

- Buzzer
- D'autres sonorité d'alarme

A l'écran s'affiche à présent le symbole de la sonorité d'alarme sélectionnée (à gauche: buzzer, à droite: autres sonorités).



- ✚ Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ Taste pour régler le son de l'alarme souhaité.

Vous pouvez faire votre choix parmi les sonorités suivantes:

- Beep
- D'autres sonorité d'alarme

- ✚ Appuyez sur la touche „Set” pour confirmer votre réglage.

Nota:

- Il est impossible d'ajuster le volume du buzzer.
- Toutefois, il est possible d'ajuster le volume d'autres sonorités d'alarme. Vous pouvez trouver les indications correspondantes sous la rubrique „Réglage du volume”. **Si vous ne souhaitez pas un réveil accompagné d'une sonorité**, veuillez positionner l'interrupteur de sélection en position „Radio” ou „Nature Sound” (sonorité de la nature). Grâce au commutateur „Volume”, vous pouvez baisser complètement le volume.

### Utilisation de la radio comme signal d'alarme

- ✚ En sélectionnant d'autres sonorités sous „Réglage du signal d'alarme”, vous pouvez choisir la radio comme source d'alarme.
- ✚ Pour cela, veuillez positionner le „Sound Selector” (interrupteur de sélection de sonorité d'alarme) se trouvant au dos de l'appareil en position „Radio”.
- ✚ Au moyen d'un interrupteur coulissant se trouvant également au dos de l'appareil, vous pouvez sélectionner les ondes FM ou AM.

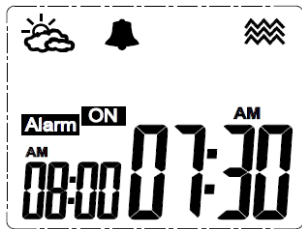
### Utilisation d'une sonorité de la nature comme signal d'alarme

- ✚ En sélectionnant d'autres sonorités sous „Réglage du signal d'alarme”, vous pouvez choisir les sonorités de la nature comme son d'alarme.
- ✚ Pour cela, veuillez positionner le „Sound Selector” (interrupteur de sélection de sonorité d'alarme) se trouvant au dos de l'appareil en position „Nature Sound”.
- ✚ Vous pouvez sélectionner une des sonorités de la nature suivantes en actionnant l'interrupteur coulissant se trouvant au dos de l'appareil:
  - „Bird” sound (chant d'oiseaux)

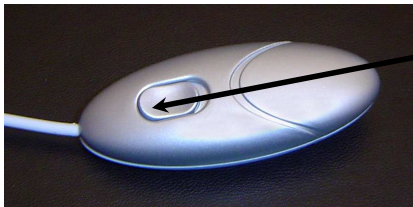
- „Water drop” sound (gouttes d'eau)
- „Insect” sound (Bruits d'insectes)

### Utilisation du vibreur comme signal d'alarme

- ✚ Connecter l'alarme avec vibreur à la prise femelle 2.5" se trouvant au dos de l'appareil et marquée „Vibration Device”.
- ✚ A l'écran s'affiche alors le symbole de l'alarme avec vibreur.



- ✚ Actionner le vibreur au moyen de l'interrupteur coulissant.
- ✚ Le bouton-poussoir est alors à actionner vers la gauche en direction du câble. **Cf. illustration.**



Nota:

- 30 secondes après le dernier actionnement, l'appareil ira automatiquement en mode „Real time clock” (affichage de l'heure actuelle).
- En appuyant sur la touche „Alarm”, durant le mode „Clock setting”, l'écran retournera automatiquement en mode „Alarm time clock” (horaire d'alarme).

### Utilisation de la fonction *sieste* (fonction de répétition d'alarme)

- ✚ Appuyer sur une touche quelconque lorsque le signal d'alarme résonne.
- ✚ Le symbole pour la fonction sieste s'affiche à l'écran.



- ✚ La lumière persiste mais l'alarme s'éteint. Après 8 - 9 minutes, l'alarme résonne à nouveau.

Nota:

- La durée de sieste de 10 minutes est configurée par défaut et n'est pas modifiable.
- Vous pouvez éteindre la lumière en appuyant sur la touche „Light ON/Off”. Plus tard, la lumière ne s'allumera plus.

### Réglage et coupure de la fonction alarme

- ✚ Appuyer sur la touche “Alarm” pour actionner la fonction alarme. Le symbole „Alarm On” s'affiche alors à l'écran.



- Appuyez à nouveau sur la touche „Alarm” pour désactiver la fonction alarme. Le symbole „Alarm Aus” s’affiche alors à l’écran.



Nota:

- En désactivant le signal d’alarme, la lumière reste activée (fonction luminothérapie). Vous pouvez éteindre la lumière en appuyant sur la touche „Light On/Off”. Après 40 minutes, la lumière s’éteint automatiquement.
- Même si vous oubliez d’éteindre la fonction alarme, celle-ci se désactivera automatiquement après 40 minutes.

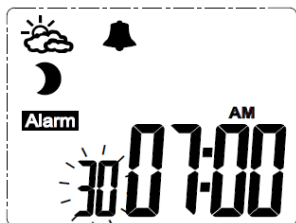
## Réglage de la luminosité d’écran

- Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour modifier la luminosité de l’écran. 4 niveaux de luminosité peuvent être sélectionnés: aucune, faible, moyenne et élevée.

## Réglage de la fonction d’endormissement

Avec la fonction d’endormissement, vous pouvez activer la lumière et/ou la sonorité. Dans le temps sélectionné (10 à 60 minutes), la lumière baissera graduellement petit à petit avant votre endormissement. La lumière et/ou la sonorité se désactiveront automatiquement après la durée sélectionnée.

- Actionner la lumière en appuyant sur la touche „Light ON / OFF”. Vous pouvez actionner la lumière et la radio ou une sonorité de la nature simultanément. Pour cela, veuillez suivre les indications sous les rubriques „Utilisation de la radio” et „Réglage des sonorités de la nature”.
- Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la puissance de l’intensité lumineuse. Vous pouvez faire votre choix de 1 – 10.
- Appuyer sur la touche „Sunset” (coucher du soleil) pour activer la fonction.
- Pour modifier la durée d’endormissement, appuyer et maintenir la touche „Sunset” enfoncée.
- La durée d’endormissement clignote à l’écran.



- En appuyant sur la touche ▲ ou ▼, vous pouvez sélectionner la durée d’endormissement souhaitée (10, 20, 30, 45 ou 60 minutes).
- Appuyez sur la touche „Set” pour confirmer votre réglage. La fonction s’activera automatiquement.
- Le symbole „Sunset” s’affiche alors à l’écran.

- ✚ L'intensité lumineuse diminue progressivement et la radio / la sonorité de la nature se désactive automatiquement une fois la durée d'endormissement atteinte.
- ✚ Pour désactiver cette fonction, appuyer à nouveau sur la touche „Sunset“.

Nota: Durant l'emploi, il est impossible de modifier l'intensité lumineuse. La musique / la sonorité de la nature peut, quant à elle, être activée ou désactivée durant l'emploi.

### Utilisation de l'appareil comme liseuse

- ✚ Pour allumer la lumière, appuyer sur la touche „Light ON / OFF“.
- ✚ Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'intensité lumineuse souhaitée. Vous pouvez faire votre choix de 1 – 10.



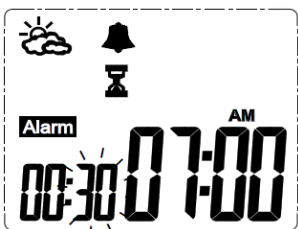
- ✚ Pour éteindre la lumière, appuyer sur la touche „Light ON / OFF“.

### Utilisation de l'appareil pour une luminothérapie

- ✚ Allumer la lumière en appuyant sur la touche „Light ON/OFF“. Si vous le souhaitez, vous pouvez activer la lumière en combinaison avec la radio, une sonorité de la nature ou de la musique d'une source audio externe. Pour cela, veuillez suivre les indications correspondantes sous les rubriques „Utilisation de l'appareil comme liseuse“, „Utilisation de la radio“, „Réglage des sonorités de la nature“ et „Reprise de musique issue de source audio externe“.
- ✚ Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour régler l'intensité lumineuse de 1 à 10.
- ✚ Appuyer sur la touche „Light Therapy“ pour enclencher la fonction ou suivre les étapes suivantes pour régler la durée.
- ✚ Appuyer et maintenir la touche „Light Therapy“ pendant 2 secondes enfoncée, jusqu'à ce que l'affichage horaire commence à clignoter.



- ✚ Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'heure.
- ✚ Appuyer sur la touche „Set“ pour confirmer votre réglage. L'affichage des minutes commence à clignoter.



- ✚ Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner les minutes.
- ✚ Appuyer sur la touche „Set“ pour confirmer votre réglage. La fonction luminothérapie s'enclenchera alors automatiquement.
- ✚ Le symbole „Light Therapy“ s'affiche à présent à l'écran.

- ✚ Pour désactiver cette fonction, appuyer à nouveau sur la touche „Light Therapy“.

Nota: Durant l'emploi, vous pouvez modifier l'intensité lumineuse et activer ou désactiver la musique / la sonorité de la nature.

## Démonstration d'alarme

Si vous souhaitez effectuer une rapide démonstration de la fonction réveil, caractérisée par une montée graduelle de la luminosité et ensuite par 40 minutes de luminothérapie, veuillez activer la fonction test du réveil lumineux.

- ✚ Appuyer et maintenir la touche „Simulation“ enfoncée, jusqu'au démarrage de la démonstration.
- ✚ Appuyer à nouveau sur la touche „Simulation“ pour terminer la démonstration.

Nota: Le décompte de la démonstration, en minutes, s'affiche à l'écran.

## Réglage du volume et utilisation de l'appareil en fonction bruissement

- ✚ Au dos de l'appareil se trouve un interrupteur de sélection pour le son „Sound Selector“. Pousser l'interrupteur „Sound Selector“ sur la position Radio ou sonorité de la nature „Nature Sound“.
- ✚ Pour éteindre la sonnerie, appuyer sur la touche „Sound ON / OFF“.
- ✚ Pour ajuster le volume de la radio ou de la sonorité de la nature, actionner le commutateur rotatif „Volume“.

Nota: Le volume sélectionné sera également pris en compte automatiquement pour le volume de la radio et de la sonorités de la nature qui résonneront durant l'enclenchement de l'alarme.

## Utilisation de la radio

- ✚ Pousser l'interrupteur „Sound Selector“ sur la position „Radio“
- ✚ Sélectionner l'onde FM ou AM au moyen de l'interrupteur de sélection „FM/AM Selector“.
- ✚ Pour éteindre la radio, appuyer sur la touche „Sound ON / OFF“.
- ✚ Pour configurer les fréquences souhaitées, tourner le commutateur „Radio“
- ✚ Afin d'avoir une réception radio optimale, déplier complètement l'antenne et bouger celle-ci jusqu'à trouver une bonne réception radio et ainsi atteindre la position optimale de l'antenne.
- ✚ Pour éteindre la radio, appuyer sur l'interrupteur „Sound ON/OFF“.

Nota: La station-radio sélectionnée sera également prise en compte automatiquement comme sonorité d'alarme, une fois cette fonction utilisée.

## Réglages des sonorités de la nature

- ✚ Positionner l'interrupteur „Sound Selector“ en position „Nature Sound“.
- ✚ Au moyen de l'interrupteur de sélection „Nature Sound Selector“ se trouvant au dos de l'appareil, sélectionner diverses sonorités de la nature: „Bird“-Sound (chant d'oiseaux), „Water drop“ sound (gouttes d'eau) et „Insect“-Sound (Bruits d'Insectes).
- ✚ Pour activer la sonorité de la nature, appuyer sur la touche „Sound ON / OFF“. La sonorité de la nature sélectionnée résonne.
- ✚ Pour éteindre la sonorité de la nature, appuyer à nouveau sur la touche „Sound ON/OFF“.

Nota: La sonorité de la nature sélectionnée sera également prise en compte automatiquement comme sonorité d'alarme, une fois cette fonction utilisée.

## Reprise de musique issue de source audio externe

- ✚ Positionner l'interrupteur de sélection „Sound Selector“ en position „AUX/OFF“.
- ✚ Raccorder la source audio externe au moyen d'un câble de raccordement (non fourni) à la prise femelle „AUX AUDIO LINE-IN“.
- ✚ Eteindre la source audio externe et sélectionner par ex. une chanson.

Nota: Une fois le mode „AUX/OFF“ sélectionné, celui-ci sera automatiquement utilisé comme sonorité d'alarme. Cette dernière n'est toutefois pas adaptée comme configuration pour le réveil.

## Utilisation du simulateur de présence

Si vous quittez votre domicile, vous pouvez utiliser le réveil lumineux comme simulateur de présence. L'appareil génère une empreinte visuelle semblable à un téléviseur allumé. Un cambrioleur potentiel pourra alors avoir l'impression qu'il y a des personnes présentes au domicile.

- ✚ Pour activer le simulateur de présence, appuyer sur la touche „Simulation“.
- ✚ La lumière s'allume et est reliée à un minuteur. L'intensité lumineuse varie de façon aléatoire.
- ✚ Le symbole pour l'activation du simulateur de présence s'affiche à l'écran.



- ✚ Pour éteindre le simulateur de présence, appuyer à nouveau sur la touche „Simulation“.

## Remplacement des piles

- ✚ Le compartiment à piles se trouve au dos de l'appareil
- ✚ Oter la vis du compartiment à piles au moyen d'un tournevis (non fourni).
- ✚ Retirer le couvercle du compartiment à piles.
- ✚ Disposer 2 nouvelles piles CR2032 dans le compartiment à piles.

Placer le couvercle à nouveau sur le compartiment à piles et fixer-le en resserrant la vis au moyen d'un tournevis.

## Entretien, Maintenance et traitement des déchets

- ✚ Une maintenance particulière de l'appareil n'est pas nécessaire. Pour l'entretien de l'appareil (surfaces de boîtier), utiliser des détergeants ménagers usuels doux, comme par ex. un nettoyeur vitres. La fiche de contact doit être retirée au préalable de la prise.
- ✚ Emballage: DAVITA® est liée au système „Point Vert“. Tous les composants d'emballages sont des matériaux recyclables et peuvent être traités écologiquement. Les LED ainsi que les appareils marqués du symbole de bac d'ordures barré ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. La réglementation stipule en effet que ce type d'appareils électriques et électroniques usés doit être traité séparément. La commune respective pourra vous renseigner sur les possibilités de traitement des déchets en règle.
- ✚ Pour la reprise et le traitement des piles, la loi sur les piles s'applique. Sur tout le territoire, des lieux de reprise sont à votre disposition. Les piles sont alors à jeter dans des boîtes de collecte vertes.

## Prestation de garantie

- ✚ Pour cet appareil, DAVITA® accorde une garantie d'une durée de 24 mois à partir de la date de vente.
- ✚ Cette garantie s'applique pour les défauts de matériels et de fabrication et comprend aussi bien les pièces de rechange que les prestations de travail. Cette garantie expire en cas de détérioration de l'appareil, d'utilisation non conforme de l'appareil ou en cas d'intervention non autorisée sur l'appareil.
- ✚ Nous vous prions de bien vouloir conserver absolument le justificatif d'achat et de nous le présenter pour la prise sous garantie, car seulement de cette manière-ci la société DAVITA® pourra vous apporter ses prestations sous garantie. Les LED sont fondamentalement exclues de la présente garantie.

## Caractéristiques produit et programme de livraison

- ✚ Appareil de haute qualité d'un design moderne.
- ✚ Bonne lisibilité de l'écran avec variateur pour une lumière verte ou orange
- ✚ Lumière d'arrière-plan: avec variateur et dispositif de coupure
- ✚ Pictogrammes autoexplicatifs pour tout type de réglage des fonctions
- ✚ Programmes d'éveil visuels et acoustiques en multi-combinaisons
- ✚ 3 sonorités de la nature très agréables, la radio ou les signaux audio issus d'autres sources peuvent contribuer à un réveil reposant, à un endormissement détendu et à un meilleur bien-être.
- ✚ Pour votre réveil, sélection possible entre: buzzer, lumière, radio, sonorité de la nature, lumière et buzzer, lumière et radio, lumière et sonorité de la nature ou lumière et vibreur.
- ✚ Simulation de coucher du soleil, fonction sieste, programme de test
- ✚ Réglage variable de l'intensité lumineuse de la lumière d'éveil et de la liseuse.
- ✚ Réglage variable des heures de montée et baisse graduelles de la lumière pour les fonctions d'éveil et d'endormissement
- ✚ Radio OUC/MF de haute qualité
- ✚ 60 ampoules à LED Superbright performantes, de longue durée et économiques
- ✚ Un éveil fiable grâce à l'alarme avec vibreur, également très adaptée pour les malentendants.
- ✚ Simulateur de présence pour une protection contre les cambrioleurs
- ✚ Entrée audio pour la reprise de signaux audio, c'est-à-dire lecteurs MP3 et autres sources audio
- ✚ Sauvegarde par piles des réglages lors de coupure de courant (piles non fournies)
- ✚ Convertisseur 110 -240 V avec connecteur EU et UK
- ✚ Mode d'emploi détaillé en langue française
- ✚ Réveil lumineux avec marquage CE, Réf.: 40018, N°EAN: 4038962400183

### Programme de livraison:

**Réveil lumineux avec convertisseur 110 – 240 V et connecteur EU et UK ainsi que mode d'emploi détaillé; des piles pour la mise en tampon des réglages lors de coupure de courant peuvent être intégrées à l'appareil, celles-ci ne sont toutefois pas fournies avec l'appareil.**

## Marquages et symboles

Les symboles suivants apparaissent dans la présente notice, sur l'appareil et sur les accessoires:



Marquage CE: conformément aux directives européennes en vigueur quant aux produits concernés



Élimination des déchets: Traitement des appareils électriques (EAR). Ne pas jeter ces produits avec les déchets ménagers usuels. Il est nécessaire de jeter l'appareil usé séparément.



Système de reprise collective des piles (GRS). Les piles ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers usuels.

DAVITA® Medizinische Produkte GmbH & Co. KG • Postfach 2004 • D-47518 Kleve  
Telefon: +49 (0) 1805 – 911 270 • Telefax: +49 (0) 1805 – 911 275  
E-Mail: [mail@davita.de](mailto:mail@davita.de) • [www.davita.de](http://www.davita.de)

Sous réserve de modifications techniques. Révision n°11111111, Réf. : 00270

---

# Gebruiksaanwijzing

---

## LED-Lichtwekker VITAclock® Premium

### Inhoudsopgave

Inhoudsopgave .....	38
Voor het in gebruik nemen .....	39
Veiligheidsinstructies.....	39
Voorzorgsmaatregelen.....	39
Toepassingen .....	39
<b>Werking van de lichtwekker - Basis instellingen .....</b>	<b>39</b>
Voor- en achteraanzicht van de VITAclock® Premium .....	40
Beschrijving van het display.....	40
De tijd instellen .....	41
Instellen van het alarm voor de ontwaakfunctie.....	41
Instellen van de alarmtijd en de wektijd .....	42
Instellen van de alarmsignalen .....	42
Gebruik van radio als alarmsignaal .....	43
Gebruik van natuurgeluiden als alarmsignaal .....	43
Gebruik van trilfunctie als alarmsignaal .....	43
Gebruik van snoozefunctie (Herontwaakfunctie).....	44
Aan- en uitzetten van de alarmfunctie.....	44
Instellen van de helderheid van het display .....	45
Instellen van de inslaapfunctie .....	45
Gebruik van de leeslamp .....	45
Gebruik voor lichttherapie.....	45
Alarmdemonstratie .....	46
Instellen van het volume en gebruik als sound-functie.....	46
Bediening van de radio .....	47
Instellen van natuurgeluiden .....	47
Afspelen van muziek van externe geluidsbronnen.....	47
Gebruik van de aanwezigheidsimulator.....	47
Verwisselen van de batterijen.....	48
<b>Schoonmaken, onderhoud en verwijdering .....</b>	<b>48</b>
<b>Garantie.....</b>	<b>48</b>
<b>Productspecificatie en levering .....</b>	<b>48</b>
<b>Tekens en symbolen .....</b>	<b>49</b>

## Voor het in gebruik nemen

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u dit product van DAVITA® heeft gekocht en feliciteren u met uw keuze. U heeft een product gekocht dat vele jaren een bijdrage kan leveren aan de verbetering van de kwaliteit van uw leven. In deze handleiding worden de functies van de lichtwekker stuk voor stuk beschreven. Voordat u het apparaat in gebruik neemt, dient de gebruiker de handleiding aandachtig door te lezen.

## Veiligheidsinstructie

Om het risico op een elektrische schok, verbranding en andere verwondingen te voorkomen, dient u rekening te houden met de volgende veiligheidsinstructies::

- ✚ Het is niet toegestaan om de lichtwekker in water of in de buurt van verwarmde oppervlakken te plaatsen.
- ✚ Om te voorkomen dat er onbedoeld contact is met water, dient u de lichtwekker **nóóit** tijdens het baden te gebruiken. Raak tevens de adapter of het stopcontact niet aan, als uw handen nat zijn.

## Voorzorgsmaatregelen

- ✚ Gebruik enkel goedgekeurde stroombronnen in combinatie met de lichtwekker.
- ✚ Voordat u het apparaat aanzet, dient u eerst de stroomkabel op het apparaat aan te sluiten en vervolgens het uiteinde van deze stroomkabel aan te sluiten op een adapter of een stopcontact.
- ✚ Schakel het apparaat **UIT** voordat u de adapter uit het stopcontact haalt.
- ✚ Haal de stekker uit het apparaat voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
- ✚ Haal de stekker uit het apparaat om het apparaat veilig op te slaan.
- ✚ Zet het apparaat niet aan als de stekker of het apparaat is beschadigd.
- ✚ Als het apparaat beschadigd lijkt te zijn, dient u het apparaat terug te sturen naar een gekwalificeerd servicepunt voor reparatie.

## Toepassingen

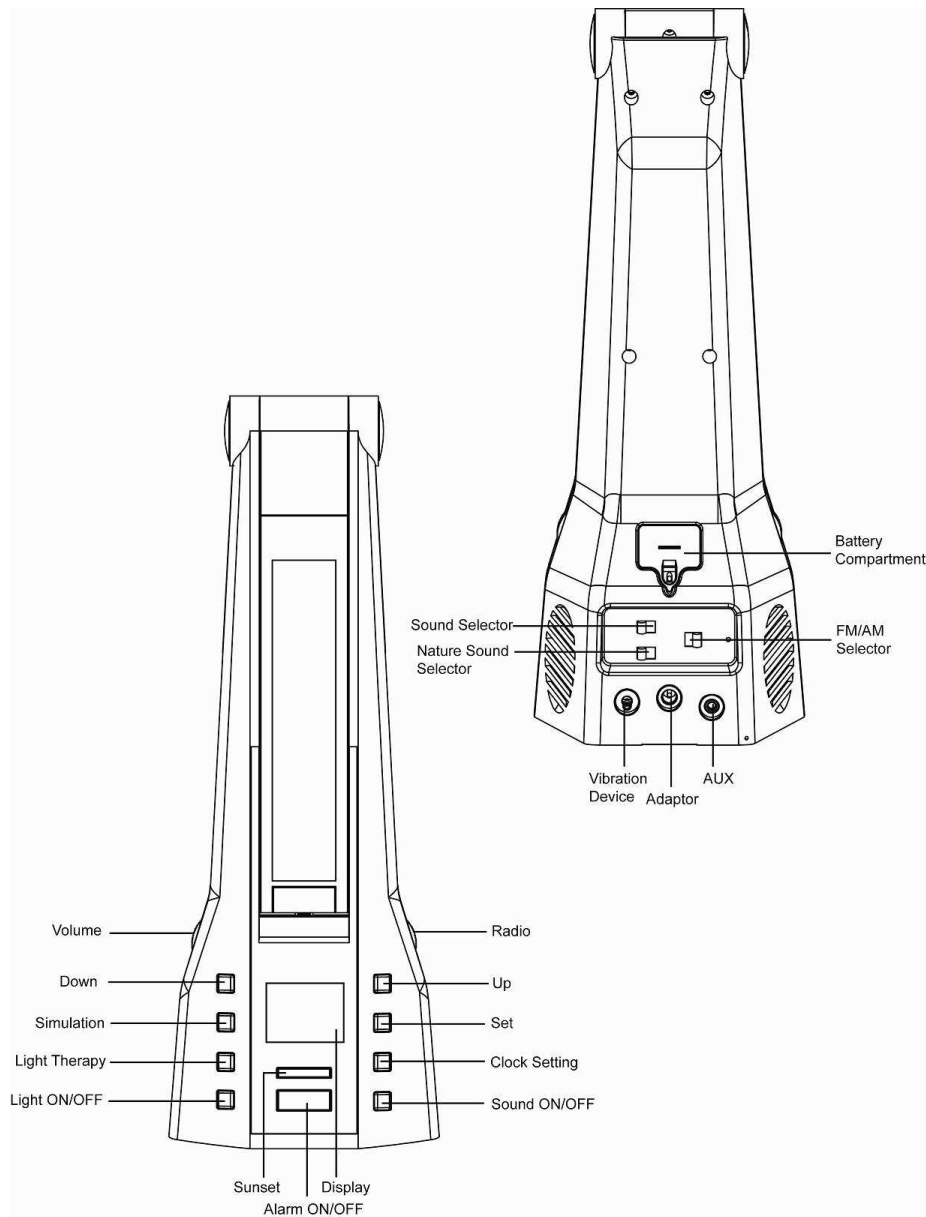
**De LED-Lichtwekker VITAclock® Premium kan gebruikt worden als LED-Lichtwekker, Wekkerradio, Leeslamp en Dagverlichting.**

- ✚ Geleidelijke verhoging van de lichtintensiteit zorgt ervoor dat u zacht en uitgerust wakker wordt.
- ✚ Het automatisch dimmen van het licht zorgt ervoor dat u gemakkelijker in slaap valt.
- ✚ Goed gehumeurd wakker worden met een door u geselecteerde radiozender.
- ✚ Leeslamp met helder en aangenaam licht.
- ✚ Daglicht met een hoge lichtintensiteit die uw welzijn en prestaties verbetert tijdens de donkere herfst- en winterdagen.
- ✚ Drie zeer aangename **natuurgeluiden, radio of geluiden van externe apparatuur zorgen ervoor dat u verfrissend wakker wordt, ontspannen in slaap valt en dragen bij aan een beter welzijn.**

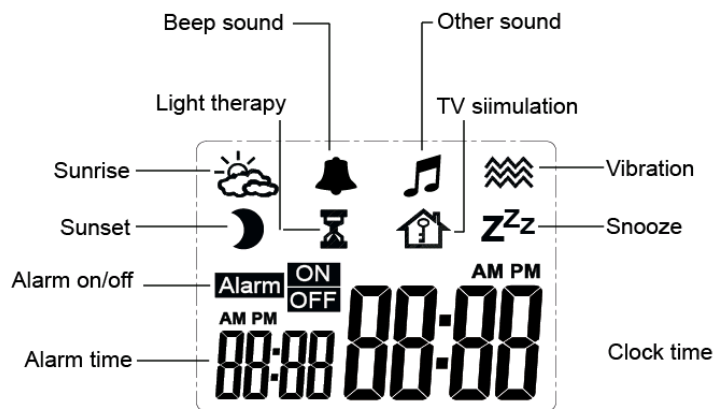
## Werking van de lichtwekker - Basisinstellingen

**Voor een optimaal resultaat raden wij u aan om de VITAclock® Premium op het nachtkasje in de buurt van uw kussenniveau te plaatsen.**

**Voor- en achteraanzicht van de VITAclock® Premium**

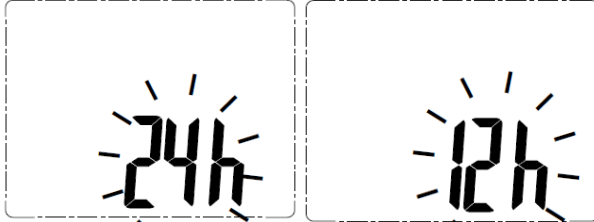


**Beschrijving van het display**



## De tijd instellen

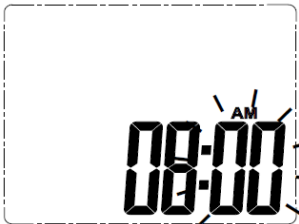
- ✚ Druk 2 seconden op de „Clock setting” totdat de „12” of „24” uur aanduiding knippert.
- ✚ Druk op de ▲ of ▼ knop, om tussen de 12- of 24 uur aanduiding te kiezen.



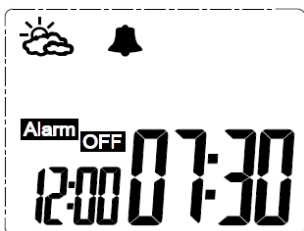
- ✚ Druk op de „Set” toets, om de instelling te bevestigen. De uur aanduiding op het display begint te knipperen.



- ✚ Druk op de ▲ of ▼ toets, om de actuele tijd (uren) te kiezen.
- ✚ Druk op de „Set” toets, om de instelling te bevestigen. De minuten aanduiding op het display begint vervolgens te knipperen.



- ✚ Druk op de ▲ of ▼ toets, om de actuele tijd (minuten) te kiezen.
- ✚ Druk op de „Set” toets, om de instelling te bevestigen en vervolgens wordt op het display de ingestelde tijd getoond.



Opmerking:

- Deze instellingen kunt u alleen doen als u in de „Clock Setting” functie zit.
- 30 seconden na de laatste druk op de knop, geeft het apparaat automatisch de huidige tijd weer.
- Als u de „12”-uurmodus heeft uitgekozen, verschijnt automatisch „PM” of „AM” op het display.
- Als u de „Clock setting” toets ingedrukt houdt als u in de „Clock Setting” functie zit, wordt op het display automatisch de actuele tijd weergegeven.

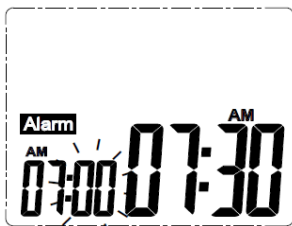
## Instellen van de alarmtijd en de wektijd

Als u het „Alarm” voor de ontwaakfunctie instelt, bepaalt u de alarmtijd, de ontwaaktijd (tijd tot het begin van het alarm) en het gewenste ontwaakgeluid. Het „Alarm” is ingesteld als op het display het „Alarm” „ON” symbool wordt getoond. De lichtsterkte neemt geleidelijk toe tot het geselecteerde niveau voordat het alarm afgaat. Wanneer de ingestelde wektijd wordt bereikt, gaat het alarm 2 minuten af en blijft het licht 40 minuten aan.

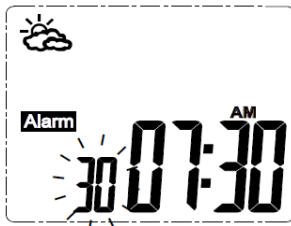
## Instellen van de alarmtijd en de ontwaaktijd



- ✚ Druk 2 seconden op de „Alarm” knop totdat de uurweergave knippert.
- ✚ Druk op de ▲ of ▼ knop, om het uur van de wektijd te kiezen.
- ✚ Druk op de „Set” toets, om de instelling te bevestigen. De minutenweergave begint te knipperen.



- ✚ Druk op de ▲ of ▼ toets, om de minuten van de wektijd te kiezen.
- ✚ Druk op de „Set” toets, om de instelling te bevestigen.



- ✚ Druk op de ▲ of ▼ toets, om de gewenste wektijd nadat het alarm klinkt, te selecteren. De volgende tijden kunnen worden gekozen: 0, 10, 20, 30, 45 en 60 minuten
- ✚ Druk op de „Set” toets, om de instelling te bevestigen.

Opmerking: Als u niet wilt dat de lichtintensiteit langzaam sterker wordt voordat het alarm klinkt, kiest u voor een ontwaaktijd van 0 minuten.

## Instellen van de alarmsignalen

- ✚ Druk 2 seconden op de „Alarm” knop en daarna 3 keer op de „Set” toets.
- ✚ Druk op de ▲ of ▼ toets, om de gewenste alarmgeluid in te stellen.

U kunt kiezen uit de volgende alarmgeluiden:

- Zoemer
- Andere alarmgeluiden

Op het display wordt nu het symbool van de gekozen alarmtoon weergegeven (links: zoemer, rechts: andere alarmgeluiden).



- ✚ Druk op de ▲ of ▼ toets, om het gewenste alarm geluid in te stellen.

U kunt kiezen uit de volgende alarmgeluiden:

- Beep alarm
- Andere alarm geluiden

- ✚ Druk op de „Set” toets om de instellingen te bevestigen.

Opmerking:

- U kunt het volume van de zoemtoon niet aanpassen.
- U kunt alleen het volume van de andere alarmgeluiden aanpassen. Uitleg hierover vindt u in de sectie „Instellen van het volume”. **Als u niet met een alarmgeluid gewekt wilt worden**, zet u de alarmtoonkeuze schakelaar op de positie „Radio”. of „Nature Sound”. Met de hulp van het „Volume” draainschakelaar is ingesteld om het volume helemaal terug..

### Gebruik van radio als alarmsignaal

- ✚ Als u onder „Instellen van de alarmsignalen” voor andere alarmgeluiden hebt gekozen, kunt u de radio als alarmsignaal kiezen.
- ✚ Zet hiervoor de „Sound Selector” (Alarmtoonkeuze schakelaar), die zich aan de achterkant van het apparaat bevindt, op de positie „Radio”.
- ✚ Met een andere schakelaar die zich aan de achterkant van het apparaat bevindt, kunt u kiezen voor FM of AM.

### Gebruik van natuurgeluiden als alarmsignaal

- ✚ Als u onder „Instellen van de alarmsignalen” voor andere alarmgeluiden hebt gekozen, kunt u natuurgeluiden als alarmsignaal kiezen.
- ✚ Zet hiervoor de „Sound Selector” (Alarmtoonkeuze schakelaar), die zich aan de achterkant van het apparaat bevindt, op de positie „Nature Sound”.
- ✚ U kunt een van de volgende natuurgeluiden kiezen met behulp van een schakelaar aan de achterzijde van het apparaat:
  - „Bird” sound (Tjirpen van vogels)
  - „Water drop” sound (Waterdruppels)
  - „Insect” sound (geruis van insecten)

### Gebruik van trilfunctie als alarmsignaal

- ✚ Verbind de aansluiting van het trilalarm met de 2.5” jack die zich aan de achterzijde van het apparaat bevindt en wordt weergegeven met „Vibration Device”.
- ✚ Op het display wordt het symbool voor het trilalarm getoond.



- ✚ Zet het trilapparaat aan door het bedienen van de schakelaar.

- ✚ De schakelaar wordt geduwd naar links in de richting van de kabel. **Zie onderstaande afbeelding.**



Opmerking:

- 30 seconden na de laatste handeling, gaat het apparaat automatisch naar de „Real time clock“ Modus (toont de huidige tijd).
- Als u op de „Alarm“ toets drukt terwijl het apparaat zich in de „Clock setting“ Modus bevindt, keert het display automatisch terug naar de „Alarm time clock“ modus.

### Gebruik van snoozefunctie (Herontwaakfunctie)

- ✚ Druk op een willekeurige toets als het alarm af gaat.
- ✚ Op het display wordt het symbool van de snooze functie getoond.



- ✚ Het licht blijft aan, maar het alarm gaat uit. Na 8-9 minuten gaat het alarm opnieuw af.

Opmerking:

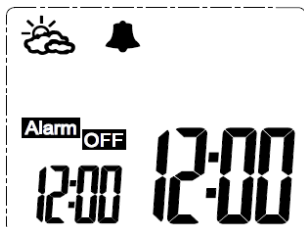
- De snooze tijd van 10 minuten is vast ingesteld en kan niet worden veranderd.
- U kunt het licht uitschakelen door op de „Light ON/Off“ toets te drukken. Het licht gaat dan later niet meer aan.

### Aan- en uitzetten van de alarmfunctie

- ✚ Druk op de „Alarm“ toets, om de alarmfunctie in te schakelen. Op het display verschijnt het „Alarm On“ symbool.



- ✚ Druk opnieuw op de „Alarm“ toets om de alarmfunctie uit te schakelen. Op het display verschijnt het „Alarm Off“ symbool.



Opmerking:

- Als u het alarmsignaal uitschakelt, blijft het licht aan (lichttherapie functie). U kunt het licht uitschakelen door op de „Light On/Off“ toets te drukken. Na 40 minuten schakelt het licht automatisch uit.
- Als u vergeet om de alarmfunctie uit te schakelen, schakelt de alarmfunctie zichzelf na 40 minuten automatisch uit.

## Instellen van de helderheid van het display

- ✚ Druk op de ▲ of ▼ toets, om de helderheid van het display te veranderen. U kunt kiezen uit 4 helderheidsniveaus: uit, laag, medium en hoog.

## Instellen van de inslaapfunctie

Met de inslaapfunctie kunt u het licht en/of het geluid inschakelen. Binnen een vooraf gekozen tijd (10 tot 60 minuten) wordt het licht langzaam gedimd, voor het inslapen. Licht en/of geluid schakelen automatisch uit na de ingestelde tijd.

- ✚ Schakel het licht aan door op de „Light ON / OFF” toets te drukken. U kunt het licht ook inschakelen in combinatie met de radio of een natuurgeluid. Lees hiervoor de beschrijvingen onder de secties „Bediening van radio” en „Instellen van natuurgeluiden”.
- ✚ Druk op de ▲ of ▼ toets, om de sterkte van de lichtintensiteit te kiezen. U heeft de beschikking over de niveaus 1 – 10.
- ✚ Druk op de „Sunset” toets om de functie in te schakelen.
- ✚ Om de inslaaptijd te veranderen, houdt u de „Sunset” toets ingedrukt.
- ✚ De inslaaptijd knippert nu in het display.



- ✚ Door op de ▲ of ▼ toets te drukken, kunt u een inslaaptijd uitkiezen (10, 20, 30, 45 of 60 minuten).
- ✚ Druk op de „Set” toets, om de instelling te bevestigen. De functie wordt automatisch ingeschakeld.
- ✚ Op het display wordt het „Sunset” symbool getoond.
- ✚ De lichtintensiteit neemt geleidelijk af, en de radio/natuurgeluiden schakelen zich na het passeren van de ingestelde tijd, automatisch uit.
- ✚ Om die functie uit te schakelen, drukt u de „Sunset” toets opnieuw in.

Opmerking: Tijdens deze toepassing kunt u de lichtintensiteit niet veranderen. Muziek/natuurgeluiden kunnen tijdens deze toepassing worden in- of uitgeschakeld.

## Gebruik van de leeslamp

- ✚ Om het licht in te schakelen, drukt u op de „Light ON / OFF” toets.
- ✚ Druk op de ▲ of ▼ toets, om de lichtintensiteit uit te kiezen. U kunt kiezen uit niveaus 1-10



- ✚ Om het licht uit te schakelen, drukt u opnieuw op de „Light ON / OFF” toets.

## Gebruik voor lichttherapie

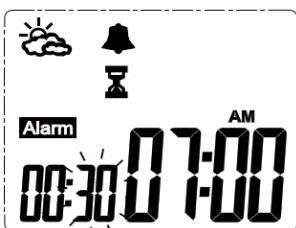
- ✚ Schakel het licht aan door op de „Light ON/OFF” toets te drukken. Als u wilt, kunt u het licht ook in combinatie met de

radio, natuurgeluiden of muziek van een externe audiobron inschakelen. Lees hiervoor de secties „Gebruik van de leeslamp“, „Bediening van de radio“, „Instellen van natuurgeluiden“ en „Afspelen van muziek van externe geluidsbronnen“.

- ✚ Druk op de ▲ of ▼ toets, om de lichtintensiteit op niveau 1 tot 10 in te stellen.
- ✚ Druk op de „Light Therapy“ toets, om de functie in te schakelen of volg de volgende stappen om de tijdsduur in te stellen.
- ✚ Houd de „Light Therapy“ toets 2 seconden ingedrukt totdat de uurweergave begint te knippen.



- ✚ Druk op de ▲ of ▼ toets, om het uur te kiezen.
- ✚ Druk op de „Set“ toets, om de instelling te bevestigen. De minutenweergave begint vervolgens te knippen.



- ✚ Druk op de ▲ of ▼ toets, om de minuten te kiezen.
- ✚ Druk op de „Set“ toets, om de instelling te bevestigen. De lichttherapie functie wordt automatisch ingeschakeld.
- ✚ Op het display wordt het symbool voor „Light Therapy“ getoond.
- ✚ Om de functie uit te schakelen, drukt u opnieuw op de „Light Therapy“ toets.

Opmerking: U kunt tijdens deze toepassing de lichtintensiteit veranderen en muziek/natuurtonen gedurende deze functie in- of uitschakelen.

## Alarmdemonstratie

Als u een snelle demonstratie van de ontwaakfunctie wilt zien, terwijl de lichtintensiteit geleidelijk toeneemt om vervolgens 40 minuten lichttherapie te volgen, kunt u de test functie van de lichtwekker activeren.

- ✚ Houd de „Simulation“ toets ingedrukt totdat de demonstratie start.
- ✚ Druk opnieuw op de „Simulation“ toets om de demonstratie te eindigen.

Opmerking: Op het display wordt de afteltijd van de demonstratie in minuten getoond.

## Instellen van het volume en het gebruik als sound-functie

- ✚ Aan de achterzijde van het apparaat bevindt zich de „Sound Selector“. Schuif de „Sound Selector“ schakelaar naar de instelling Radio of Nature Sound.
- ✚ Om het geluid uit te zetten drukt u op de „Sound ON / OFF“ toets.
- ✚ Om het volume van de radio en van het natuurgeluid te veranderen kunt u de draaischakelaar „Volume“ bedienen.

Opmerking: Het door u ingestelde volume wordt automatisch ook voor het volume van de radio en de natuurgeluiden gebruikt bij het afgaan van het alarm.

## Bediening van de radio

- ✚ Schuif de „Sound Selector“ schakelaar naar de instelling „Radio“.
  - ✚ Kies bij de „FM/AM Selector“ schakelaar de instelling FM of AM .
  - ✚ Om de radio aan te zetten, drukt u op de „Sound ON / OFF“ toets.
  - ✚ Om de gewenste frequentie in te stellen, draait u aan de schakelaar „Radio“.
  - ✚ Om een optimale radio ontvangst te hebben, wikkelt u de antenne helemaal af en beweegt u de antenne in verschillende richtingen totdat u de optimale positie voor een goede radio ontvangst heeft gevonden.
  - ✚ Om de radio uit te schakelen, drukt u opnieuw op de „Sound ON/OFF“ schakelaar.
- Opmerking: De door u uitgekozen radiozender wordt automatisch als alarmgeluid ingesteld, nadat u deze functie heeft gebruikt.

## Instellen van natuurgeluiden

- ✚ Schuif de „Sound Selector“ schakelaar naar de instelling „Nature Sound“.
- ✚ U kunt met de schakelaar „Nature Sound Selector“, die zich op de achterzijde van het apparaat bevindt, uit verschillende natuurgeluiden kiezen: „Bird“-Sound (Tjirpen van vogels), „Water drop“ sound (waterdruppels) en „Insect“-Sound (geruis van insecten).
- ✚ Om het natuurgeluid in te schakelen, drukt u op de „Sound ON / OFF“ toets. U hoort het geselecteerde natuurgeluid.
- ✚ Om het natuurgeluid uit te schakelen, drukt u opnieuw op de „Sound ON/OFF“ toets.

Opmerking: Het door u uitgekozen natuurgeluid wordt automatisch als alarmgeluid ingesteld, nadat u deze functie heeft gebruikt.

## Afspelen van muziek van externe geluidsbronnen

- ✚ Schuif de „Sound Selector“ schakelaar op de instelling „AUX/OFF“.
  - ✚ Sluit de externe audiobron met behulp van verbindingkabels aan (zijn niet bij het product inbegrepen), op de bus „AUX AUDIO LINE-IN“.
  - ✚ Zet de externe audiobron aan en kies bijvoorbeeld een lied/track.
- Opmerking: Als u de instelling „AUX/OFF“ heeft gekozen, wordt dit automatisch als alarmgeluid ingesteld. Als alarmtoon bij het wakken is deze instelling echter niet geschikt.

## Gebruik van de aanwezigheidsimulator

Als u het huis verlaat kunt u de lichtwekker als aanwezigheidsimulator gebruiken. Het apparaat simuleert dan het effect alsof er een TV is ingeschakeld. Een mogelijke inbreker heeft dan de indruk dat er iemand thuis is.

- ✚ Om de aanwezigheidsimulator in te schakelen, drukt u op de „Simulation“ toets.
- ✚ Het licht gaat aan en is aan een timer gebonden. De lichtsterkte varieert willekeurig.
- ✚ Op het display wordt het symbool voor de aanwezigheidsimulator getoond.



- ✚ Om de aanwezigheidsimulator uit te schakelen, drukt u opnieuw op de „Simulation“ toets.

## Verwisselen van de batterijen

- ✚ Aan de achterkant van het apparaat bevindt zich het batterijvak.
- ✚ Gebruik een schroevendraaier (niet bij het product inbegrepen) om de batterijklep los te schroeven.
- ✚ Verwijder de klep.
- ✚ Stop 2 nieuwe CR2032 batterijen in het batterijvak.
- ✚ Bevestig de batterijklep weer op het batterijvak en schroef de klep vervolgens vast met de schroevendraaier.

## Schoonmaken, onderhoud en verwijdering

- ✚ **Speciaal onderhoud is niet nodig voor dit apparaat. Voor het reinigen van het apparaat (behuizing) kan een mild reinigingsmiddel worden gebruikt, bijvoorbeeld een glasreiniger. Voor het schoonmaken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.**
- ✚ Verpakking: DAVITA® is bij het systeem „Grüner Punkt“ aangesloten. Alle verpakkingsonderdelen zijn herbruikbaar en milieuvriendelijk af te voeren. LEDs en apparaten, die voorzien zijn van een doorgekruiste afvalcontainer mogen niet bij het huisvuil. Het is verplicht om zulke elektrische en elektronische apparaten afzonderlijk af te voeren. Uw gemeente kan u informeren over de mogelijkheden van afvalverwerking.
- ✚ Inzameling en verwijdering van accu's is wettelijk geregeld. Accu's en batterijen dienen op de daartoe bestemde plaatsen te worden ingeleverd.

## Garantie

- ✚ DAVITA® garandeert dit apparaat voor een periode van 24 maanden na aankoop
- ✚ Deze garantie geldt voor materiaal- en fabricagefouten en is inclusief reserveonderdelen en arbeidsloon. De garantie vervalt, als het apparaat beschadigd is, niet adequaat of niet volgens de voorschriften gebruikt is.
- ✚ Bewaar de aankoopbon en lever die in een garantiegeval mee in, omdat DAVITA® alleen dan de garantie kan laten gelden. LEDs zijn van garantie uitgesloten.

## Productspecificatie en levering

- ✚ Kwalitatief hoogwaardig apparaat met een modern design.
- ✚ Gemakkelijk af te lezen display met dimbare achtergrondverlichting, die kan worden omgeschakeld van groen naar oranje.
- ✚ Duidelijke pictogrammen voor alle functie instellingen
- ✚ Veelzijdige combinatie van visuele en akoestische ontwaakprogramma's.
- ✚ Drie zeer aangename natuurgeluiden, radio of audiosignalen van anderen apparatuur zorgen ervoor dat u uitgerust wakker wordt, ontspannen in slaap valt en dragen bij aan een verbetering van uw welzijn.
- ✚ Willekeurig gewekt worden met zoemer, licht, radio, natuurgeluiden, vibratie, licht en zoemer, licht en radio, licht en natuurgeluiden of licht en vibratie
- ✚ Zonondergangsimulatie, snooze functie en testprogramma
- ✚ De lichtintensiteit van de lichtwekker en de leeslamp kan worden aangepast
- ✚ Variabele keuze uit dimtijden voor ontwaak en inslaapfunctie
- ✚ Hoogwaardige AM/FM radio
- ✚ 60 krachtige, duurzame en energiebesparende super heldere LEDs
- ✚ Ontwaken met een betrouwbaar trilalarm, zeer geschikt voor slechthorenden
- ✚ Aanwezigheidsimulator voor bescherming tegen inbrekers

- ✚ Audio ingang voor het afspelen van audiosignalen met hoge kwaliteit, onder andere muziek van MP3 spelers en andere audiobronnen
- ✚ Batterij backup zodat de instellingen behouden blijven bij een eventuele stroomstoring (batterijen zijn niet bij het product inbegrepen)
- ✚ 110 -240 V net adapter met EU en UK stekker
- ✚ Gedetailleerde handleiding in het Nederlands
- ✚ Lichtwekker met CE markering, **Art. Nr.: 40018, EAN-Nummer: 4038962400183**

### **Levering:**

**Lichtwekker met 110 – 240 V net adapter met EU en UK stekker inclusief gedetailleerde gebruiksaanwijzing. Buffer batterij kan worden geïnstalleerd maar wordt niet meegeleverd.**

## **Tekens en symbolen**

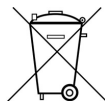
De volgende tekens en symbolen zullen worden gebruikt in de gebruiksaanwijzing, op het apparaat en op de accessoires:



CE marking: Voldoet aan de Europese Richtlijnen die specifiek van toepassing zijn op dit product.



Milieuzorg elektrische apparaten. Deze producten moeten apart ingezameld worden, niet via het huisvuil.



Inzameling batterijen. Batterijen horen niet bij het huisvuil.

DAVITA® Medizinische Produkte GmbH & Co. KG • Postfach 2004 • D-47518 Kleve  
 Telefon: +49 (0) 1805 – 911 270 • Telefax: +49 (0) 1805 – 911 275  
 E-Mail: [mail@davita.de](mailto:mail@davita.de) • [www.davita.de](http://www.davita.de)

Technische wijzigingen voorbehouden. Rev. nr. 11061111, art. nr.: 00473, Art. Nr.: 00270